Diasabra 8 di Maart 2008
www.awemainta.com | noticia@awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | *Prijs: Afl.1,50*

Detencion di tres dama na y lote di droga na Tarabana









Diabierna anochi autoridad hunto cu fiscal a haci un buskeda na un cas den Pindastraat Tarabana esaki enconneccion cu e detencion di e sospechoso Juancito kende ta un di esnan cu a maltrata e ciudadano di 88 aña y basa riba declaracionnan y investigacion haci tabata indica cu na e adres ey lo tin droga. Pesey mes autoridad a bay na e cas y a bin haya un gran cantidad di droga eynan mes a detene 3 muher como sospechoso. Den nos edicion di dialuna nos lo bini cu mas foto y un amplio relato di e caso aki.

Indexa y awor!









Nel n'e sindicatonan

"Tur loke mi por ofrece ta 950 florin riba salario pa aña"

Otro negoshi den Oranjestad, victima di anti-socialnan





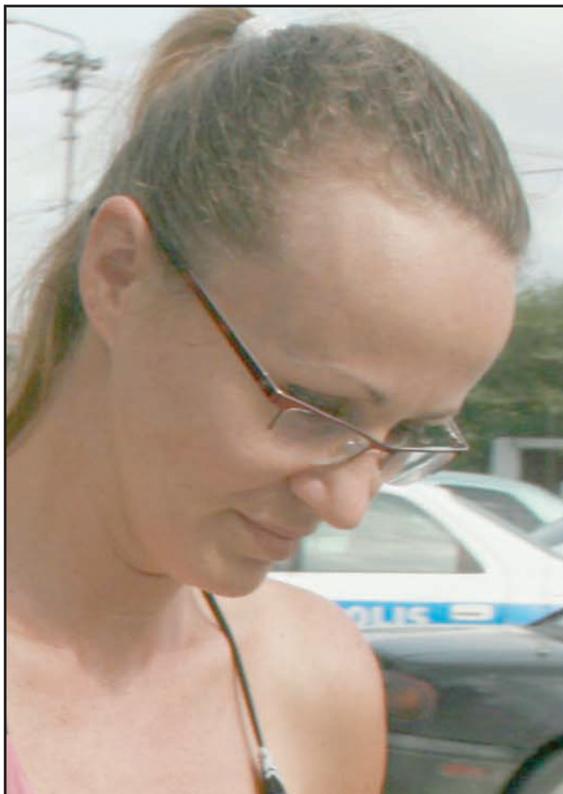


E negoshi Delsfo's, cu ta keda den John Emanstraat a bira victima sigur di e colonia di choller cu ta biba den becindario. Aki e anti-socialnan a drenta via dak, cu nan a kibra p'asian pasa via di e plafond pa drenta horta den e caha di cashregister. For di e caha aki, nan a bai cu mas o menos 300 florin.

E falta di posicion di gobierno ta un situacion malisimo pa historia di Aruba

GREGORIO Wolff, ex sindicalista tabata ayera tambe na salida di e reunion entre sindicatonan y gobierno pa loke ta e discusion di indexering.
El a comenta cu e situacion ta uno no bon, gobierno a bin mesa di negociacion sin posicion y esaki no por. E ta considera cu gobierno mester ta serio y mester duna ehempel cu si sinta na mesa di negociacion mester bai prepara cu un posicion y bisa sindicato cu ta esaki ta loke e kier y pa bai negocia, pa wak e diferencianan y unda por haya otro.
Den pasado semper sindicatonan ta bin cu un posicion y gobierno ta bin cu esun di dje, tabata mira e diferencianan y asina purba yega na otro. Tin biaha no a yega na otro y a subi caya, despues nan a bai bek y toch asina ta yega na otro. Esaki ta un proceso cu no ta unico di Aruba, sino tur parti di mundo. Pesey Wolff ta bisa cu loke a pasa ayera ta un situacion malisimo pa loke ta historia di Aruba: Gobierno no tin posicion.

"Nos no tin nada di haci cu trafico di droga"





RELACIONA cu e publicacion den AWEMainta di ayera, cu Crimen Organisa a detene 3 sospechoso di ta forma parti di un banda di traficador di droga, nos a haya bishita di un di e personanan cu a keda deteni. E señora a splica, cu e mesun anochi riba dia di su detencion, el a ser laga den libertad, pasobra e polisnan a conclui cu e no tin nada di haci cu e caso aki.

Su amigo, a ser laga den libertad su dia siguiente, pasobra e tampoco ta meti den trafico di droga. E eror, si por yam'e asina, cu nan a haci ta, cu nan a bai haci un hende un fabor, di busca un persona na Aeropuerto, y parce cu dicho persona lo ta ser investiga. E auto tabata maneha p'e amigo, siendo propiedad di e señora. Pues nan ta den libertad y a reitera di no tin nada di haci cu e sospecho di Crimen Organisa.

Si dunador di trabao no kier tende tin cu bai accion pa lague tende

ANSELMO Pontilius na salida di e reunion cu gobierno a bisa cu gobierno no a ilustra seriedad pasobra si ta acudi na un reunion asina sabiendo cu ta uno cu sindicatonan a pidi pa lunanan largo, ideal lo tabata cu gobierno lo a presenta por escrito kico ta nan proposicion real.

Segun e sindicalista splica cu no tin placa ta facil, pero ta evidente cu gobierno no por scapa di e problema aki. Tambe el a bisa cu por a compronde cu gobierno a compronde e mensahe y ayera tardi lo a manda un proposicion. Esaki e organizacionnan sindical ta considera esaki un wega, pero lo warda e proposicion y pa 4:30 lo a planea con lo intensifica accion, pasobra no ta mira salida riba e proposicion si esaki contene solamente adaptacion di beneficionan secundario.

Anselmo Pontilius a duna di conoce cu nan a spera mas di gobierno, cu e lo mester a por lo menos bisa cu si no por indexa e salarionan cu e cantidad cu e sindicatonan ta pidiendo, lo por a duna sikiera parti di dje y mira con na caminda ta regla e restante. Igualmente e ta bisa cu Minister di Finanzas particularmente mester ta conciente cu e salarionan mester conoce un adaptacion y el lo por a alivia e tension bastante door di a presenta un proposicion pa por lo menos entrante 1 di januari 2008 adapta parti di e salarionan.
Pero si dunador di trabao no kier tende, tin cu bai accion pa lague tende, esey tabata e declaracion final di Anselmo Pontilius.



Gobierno no ta paga indexering

Accionnan di sindicatonan ta sigui manera planea



AYERA despues di e reunion entre gobierno y sindicatonan pa papia riba indexering, presidente di SEPPA, Magaly Britto a duna di conoce cu gobierno a bisa caba cu no lo tin ahustacion di salario of cu nan no ta kere den indexering. Esaki segun e sindicalista ta un indicacion pa e sindicatonan cu si sigui cu e discusion cu gobierno di e forma aki e ora e trahadornan lo ta esnan cu lo rabia hopi mas cu e sindicatonan.E sindicatonan a manda e mensahe caba pa cada comision di accion di cada sindicato. Segun Britto nan sa e plannan di Sindicato den Accion y awor ta nan tarea pa bai informa e miembronan y tuma e decisionnan. Tur plan tin cu sigui pasobra gobierno no tin plan pa bin cu ahustacion den salario.Mas aleu Magaly Britto a duna di conoce cu durante e reunion e sidicatonan a reitera nan posicion, a mustra gobierno bon cla cu na 2001 a laga un inhaalmanouevre di 5.2% y no ta bai perde esaki y kier un decision riba esaki. Tambe cu e periodo cu gobierno a freeze indexering ademas cu na 2006 y 2007 ni sinta nan a sinta na mesa. "Nos kier un discusion riba esaki, nos kier recobra esakinan bek y e di tres segmento cu nos kier bai den discusion riba dje ta e periodo mes cu nos ta discutiendo awor aki cu ta e 5.7% cu nos ta kere cu gobierno mester por ahusta salario di trahadornan cu esaki".Sindicatonan y trahadornan di gobierno no ta compronde pakico e gobierno aki nunca por yega na un acuerdo husto pa e trahadornan, pakico nunca por yega na un acuerdo pa ahustacion di salarionan.

Ladronnan ta sigui haci daño na propiedad di otro





TABATA diahuebs ultimo, den oranan di madruga, cu polis ta ser avisa, cu un grupo di ladron, a dicidi di destrui bentana di glas di un auto, y fuera di esei ta kibra e porta. Tur esaki cu e unico meta pa horta. E hecho aki a sosode den Byronstraat. Tabata e alarma cu e auto tin, a bai "on", cu a pone nan bai for di e sitio, pero no sin a haci e daño, manera por aprecia riba e foto. Ta trata aki sigur di un banda abusador.

Gobierno a haya hopi aña pa hinca ahustacion di salario den presupuesto

E ta un falta di respet loke ta wordo haci



SINDICALISTA Sharina Hernandez a duna su comentario tambe riba e reunion cu gobierno tocante indexering. El a bisa cu e reunion aki tabata bashi caminda e sindicatonan a scucha e problema cu tur hende sa di dje caba y cu gobierno ainda no tin nada pa nan. Despues di a delibera, e sindicatonan a dicidi cu lo duna gobierno e chens te 4:30 di ayera tardi pa nan haya e proposicion di gobierno.Pa loke ta trata e posicion financiero precario di gobierno, Hernandez a bisa cu esaki no ta algo cu lo por para nan demanda pasobra mirando e entradanan cu nan haya durante ultimo añanan y tambe e temporada cu e empleadonan publico a freeze indexering, ta tempo suficiente pa gobierno por a hinca e empleadonan publico den presupuesto y corda riba e trahadornan.

Dunando un ehempel, Sharina Hernadez a comenta riba e hendenan cu tin hopi aña den servicio y cu a yega nan maximo den nan rango, e hendenan aki no por sigui cana y ta hopi nan ta y esaki ta lamentabel cu nan no ta haya un ahustacion di nan salario. "Mi ta haya cu esaki ta un falta di respet".

Chofer kier a sconde un accidente





UN chofer di auto, a dal den un pal'i luz den Arendstraat y despues di e hecho aki, el a keda sin yama polis y a bai sconde su auto. Pero tabatin otro hende cu a mira, y nan si a yama polis. Hechonan asina nos ta yama hit & run, cu tambe ta un hecho castigable, pasobra bo ta causa daño na tercera, y no kier paga p'esaki.

Ni un gymzaal no ta scapa nan



POLIS ta ser yama, cu e informacion cu lo tin hende a drenta den un gymzaal cu ta keda den Prof. Lorenstraat na Playa. Aki polis a constata cu anti-socialnan, kendenan mester ta hopi desespera, a kibra y drenta den dicho gymzaal, aparentemente en busca di cos di horta. Pero nan a haci mas daño cu nan destruccion, cu nan a haya cos pa horta.

Mata colga riba caya causa di accidente den Pasteurstraat







NO ta responsabilidad di Gobierno directamente, pero si di un di su departamentonan. Asina por constata na hopi sitio na Aruba, cu tin hopi mata grandi ta colga riba caminda, cu tambe ta forma peliger pa trafico, pasobra nan ta bira un obstaculo. Diahuebs atardi un truck di entrega di un agencia a maniobra den Pasteurstraat, pero e calculacion no tabata di e bon ey, anto asina e chofer a dal den e troncon di e mata den halto y a comete daño na e truck. Polis a bini pa traha un raport pa seguro y a manda tambe un nota pa DOW pa nan corta e mata lo mas pronto posibel. Na final un forklift di e agencia mes a ser uza pa kita e truck for di e mata.

Ministerio Publico lo pidi Poentje copia di e tape cu declaracionnan di van der Eem

DEN un comunicado di prensa Ministerio Publico ta informa cu nan a atuma nota di e contenido di e programa "Un Dia den Bida" y di e version cu a aparece riba Internet di e conversacion secreto entre e presentador di e programa cu Patrick van der Eem.OM lo aserca Poentje Castro y pidi'e un copia di henter e conversacion. Ministerio Publico kier establece su mes kico exactamente a wordo bisa door di di van der Eem, mas ainda pasobra rin indicacionnan cu den e traduccion for di papiamento lo por tin e posibilidad cu algun palabranan ta wordo interpreta den e forma robez.

Den caso cu e contenido di e conversacion por ta relevante pa un eventual decision di huez den e caso penal contra van der Sloot, Ministerio Publico lo agrega e imagennan aki na e strafdossier. Awor lo investiga e relevancia ey.

Ministerio Publico ta constata cu van der Eem ta un testigo den e caso y como tal el a wordo scucha riba e conversacionnan cu Joran van der Sloot manera nan a wordo pasa door di Peter R. de Vries.Segun Ministerio Publico ta bisa cu e declaracionnan di Joran van der Sloot ta para pa nan mes y esakinan lo por na su debido tempo, si yega na un persecusion, wordo huzga independientemente, y aki e comentarionan di van der Eeem no lo tin influencia.

Finalizando Ministerio Publico ta bisa cu no lo duna mas informacion riba e tema aki.

Fundacion Aruba Autism ta ricibi donacion di $5,000

Di Ruth's Chris Steak House y Marriott





DIAHUEBS 6 di mart, Dilma Arends y Monique Kuiperi, miembronan di directiva di Fundacion Aruba Autism, a ricibi un check di $5,000.00 for di Eduard Renaud, gerente general di Ruth's Chris Steak House. Durante un subasta especial di biña cu a tuma lugar durante e anochi di apertura oficial di e Steak House nobo aki, e suma di $2,900.00 a wordo recauda. Marriott su Gerente General Richard S. Zeolla a dicidi di haci donacion adicional di un suma di $2,100.00 pa yuda sostene e fundacion di Autismo.

Dilma Arends a acepta e check den nomber di Fundacion Autismo y a expresa su gratitud pa e contribucion financiero. "E donacion aki lo wordo usa pa crea un website pa nos fundacion, como cu nos ta kere cu ta hopi importante pa duna informacion and splicacion con por reconoce e comportacion di muchanan autista y con por trata mihor cu e muchanan cu ta sufri di autismo. Nos lo cumpra tambe un laptop y un beamer pa nos presentacion y lecturanan na scolnan y durante reunionan cu mayornan. Apoyo manera esaki ta di sumo valor y aprecia masha hopi mes", Arends a expresa.

Nel n'e sindicatonan

"Tur loke mi por ofrece ta 950 florin riba salario pa aña"



NEL Oduber a manda un carta p'e sindicatonan, informando nan por escrito cu Gobierno no por cumpli cu demanda pa indexa salario di e empleadonan publico manera demanda. Na prome lugar, no tin placa, y debi na un acuerdo cu Hulanda, no por bai fia placa mas riba mercado internacional. Pasobra di acuerdo cu e demanda di sindicatonan, (13.5%) e lo costa Gobierno 90 miyon florin, cu nan no tin.

Pesei e unico proposicion cu Gobierno tin ta, cu lo paga riba salario di tur empleado publico, Afl. 950,= pa aña, loke nifica practicamente 80 florin pa luna, cu ta costa Gobierno 40 miyon florin, pero cu esaki lo wordo busca den presupuesto di tur ministerio.

Sindicatonan a rechaza e proposicion aki, y mientrastanto e accionnan a sigui, cu posibilidad cu otro siman lo por intensifica. Sindicatonan den accion ta haya e proposicion aki un insulto y a rechaza esaki categoricamente. A duna Gobierno otro oportunidad pa coregi nan eror y a duna Prome Minister Oduber te dialuna mainta pa 10 or, pa bin cu un proposicion mas husto.

Mensahe di Unesco Aruba riba dia internacional di hende muhe:

DESTINO TA DEN NOS MAN!

UN biaha mas nos ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Un dia importante cu a keda introduci pa Nacionnan Uni.
Tema pa e aña aki ta: "Financing for Gender Iquality".
Semper ta keda importante pa riba un dia asina aki pone atencion riba e situacion di e ser femenino na Aruba. Mas importante ainda ta pa nos mes como hende muhe para un rato keto y puntra nos mes unda nos ta awe en comparacion cu aña pasa. Nos a bai dilanti? Y si nos a bai dilanti, den kico nos a bai dilanti?
Lamentablemente contesta riba e prome pregunta pa hopi hende muhe lo ta un NO rotundo. Pasobra igualdad di genero ainda ta laga hopi di desea aki na Aruba.
Awe riba Dia Internacional di Hende Muhe, mi kier a felicita tur hende muhe na Aruba, pero mi ta conciente cu e felicitacion aki ta keda djis locual e ta: un felicitacion.
Pesei mi kier a conseha tambe nos hende muhernan pa nan realisa cu nos no mester laga nos situacion keda depende di otronan. Nos mester tuma destino den nos man. Nos mes mester sacrifica pa nos mes. Awendia (casi) nada no ta cai for di shelo. Traha pa bai dilanti, sigui curso den oranan liber, sigui un estudio profesional etc. Esaki ta nifica un sacrificio grandi pa algun tempo, pero e satisfaccion na final lo resulta di ta impagabel.

Ki balor palabranan bunita tin riba Dia Internacional di Hende Muhe, si den praktica esaki no ta keda refleha.

Pesei, como Presidente di Comision Nacional di UNESCO Aruba, mi kier a conseha tur hende muhe, pero muy en particular esnan cu no a haya e oportunidad (ainda) pa por percura pa nan mes, pa tuma destino den bo man y envolucra bo casa, partner, amigo of amiga den esaki. Y semper sea orguyoso di ta hende muhe. Asina berdaderamente nos lo duna contenido na e celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe. Celebra e dia di awe pensando kico abo como hende muher kier logra pa bo mes.

Minister Booshi Wever:

E sospechoso di desfalco den laboratorio mester carga e consecuencianan

BOOSHI Wever, Minister di Salubridad den entrevista a comenta riba e caso di desfalco na laboratorio. E ta bisa cu lo cual cu internamente por a saca afor ta trata di un suma di alrededor di 10 miyon florin y esaki ta data for di 10 aña pasa y no ta descarta cu lo por tin mas placa envolvi.
E ta bisa cu ora e persona cu a wordo deteni na Merca wordo traslada pa Aruba lo mester saca afor si e tabata wordo yuda door di otro hendenan cu lo mester bai carga e consecuencianan tambe.
Minister Wever a expresa cu e ta lamenta cu tur partido politico a tuma e tema aki y ta exigiendo cu e mester baha. Riba esaki el a bisa cu e persona cu a comete e acto aki ta un conocir di dje y el lo mester carga e consecuencianan.
Segun Wever, e diferencia grandi ta cu e persona aki a admiti y el lo bai sinta su castigonan contrario na esnan cu a horta y mafia e pais aki pa miyones cu diripente ta bisa cu nan no ta corda nada y por ta ta get away y si no ta haya un castigo di condiconal y pa sirbi comunidad pa 240 ora.
Riba e pregunta cu si el lo tabatin contacto cu e sospechoso, respuesta di e mandatario tabata cu absolutamente cu no, cu e ta un conocir di dje y cu asina e caso aki a wordo conoci Landsrecherche a wordo poni na haltura di dje y na ningun momento un hende a wordo avisa di antemano manera cu si a tuma lugar cu e hendenan den e caso di Fondo di Desaroyo.Finalizando Booshi Wever a bisa cu e caso aki ta den man di Ministerio Publico y cu e no ta mete den esaki y cu nan mester sa con pa haci nan trabao, pero si ta spera cu nan haci e trabao como debe ser y no manera nan a haci den e caso di Fondo di Desaroyo, pa trata tur hende igual den e comunidad aki. "No ta pasobra un hende ta politico anto kizas tin afan di bolbe bai drenta den gobierno pa horta e pais aki ta wordo otro trata cu otro ciudadano arubiano".

En coneccion cu dia internacional di hende muher:

Forza femenino grace ta felicita tur hende muher

Y sr Nelson Oduber cu su 21 aña como lider di partido

AWE cu ta dia internacional di hende muher Forza Femenino Grace di Partido MEP ta felicita tur hende muher cu e dia aki.
Forza Femenino Grace ta consisti di damanan di partido MEP y tin como tarea organisacion di diferente actividad pa loke ta trata e hende muher.
Awe lo tin un actividad ameno pa su miembronan y conseho di partido.
E hende muhernan balente di MEP ta reconoce e importancia di e ser femenino den politica y tin den seno di MEP diferente ehempel di hende muhernan firme y cu ta destaca. Un ehempel di un hende muher den pasado cu ta fungi como role-model ta sra. Grace Bareno, kende, tabata miembro di eilandsraad, diputado den bestuurscollege y e tabata un di e promer hende muhernan cu a ocupa e puesto di Parlamentario pa Fraccion di MEP y lider di fraccion. Pesey mes Forza Femenino ta carga e nomber di Grace pa asina reconoce e hende muher balente y ehemplar aki.
Ta importante pues pa nos comunidad mira e importancia di hende muher no solamente como mama y parti di famia sino tambe como luchador pa partido y politico. Ta kenda den nos man pa educa nos hobennan pa sigui pasonan di esnan cu ta fungi como role-model.

Forza Femenino ta gradici tur hende muher pa nan aporte, especial sra. Juju Croes cu semper ta kla pa organisa actividadnan. Tambe Forza femenino ta felicita lider di Partido Nelson Oduber y su distinguida esposa Glenda y famia pa su di 21 aña como lider ehemplar y integro. Un persona cu respeta pa otro y muy en especial pa e ser femenino.

24 Luna pa duo cu extorsiona un señora pa 20 mil dollar

UN caso sumamente interesante a tuma lugar e siman aki den Corte unda cu dos persona a presenta dilanti mesa berde acusa di a extorsiona un muher pa saca 20 mil dollar for di dje. Ta trata aki di e hombernan Reginald J. Danies y Shawn F Allicock.
E acusacion contra e dosnan aki ta cu durante e periodo di 22 pa 29 di october nan tabata yama e muher Kelly varios biaha na celular y a menase cu si e no entrega nan 20 mil dollar, nan lo tire na su pianan di tal manera cu nunca mas e lo por cana.

E voz masculino a bise cu ta un Chines a yame pidi'e pa haci e trabou pe y lo pague 20 mil dollar. Pero si dun'e 20 mil florin (el a cambie di dollars pa florin) e lo no sigui cu e petición di e Chines.
Dado momento cu e caso a bai asina leu cu e agresornan a recorde un accidente di auto cu e lo a haya y cu nan a bise en realidad no tabata un accidente.
Otro biaha pa demostra cu nan ta siguie, e hendenan tabata yama e señora y bise cu nan ta siguie y sa na unda e ta. Nan a dune e adres unda e tabata, kico e ta haciendo y con e ta bisti.
E victima dado momento no tabata por mas y a drenta den contacto cu un conocir di dje kende ta un polis. E funcionario policial a scucha con e homber tabata extorsiona e muher. El wordo conseha mesora pa bai duna keho.

Den e procedura cu a sigui a tap telefon di e persona cu a yama e señora pa extorsione. E tabata usa e telefon ey solamente pa yama su victima y menaze. Y tur esaki a wordo graba. Pero dado momento el a perde e celular ey y el a haci uso di e otro di dje mes. Y asina a bin haya sa cu e no ta haciendo e trabou aki su so.
E duo aki a cai despues cu nan a palabra cu e victima un sitio, den oranan di dia, pa haci entrega di e placa cu nan tabata demanda. E sitio di entrega tabata cura di misa di Noord.
Den oranan di merdia e victima den compania di un polis kende a actua como chofer a bai n'e sitio y a pone e saco cu contenido riba trapi di misa manera e homber a pidi'e.
Pero dos ora despues e agresor ta yama Kelly pa bise cu e lo mate, ya cu el a haya cu el a bai polis. E tal Trevor a bisa cu e conoce e Yaris cu ta un auto di polis.
Otro polisnan undercover cu tabata circula den becindario a nota e auto encuestion pasa den cura di misa cu un tal Shawn den dje. Despues nan a sigui e vehiculo te na Seroe Blanco caminda a constata cu Shawn a baha for di e vehiculo y a subi den esun di e otro acusado Reginald Danies.
Na momento cu nan a caba di sali, e agentenan policial a haya permiso pa detene nan.
Quandt, kende a baha Shawn, a wordo interroga y ta insisti di no sa nada di e caso di extorsion.
Solamente e sa cu Shawn a pidi'e para dos biaha y tabata blo wak rond, y hasta el a kere cu ta paranoia Shawn a bira.
Pero ta resulta cu Reginald Danies ta nenga locual Quandt ta bisa y a splica Huez cu el a yama Quandt pa nan dos bai cumpra marihuana. Ora cu a detene nan, Fiscal a haya e telefon den auto, y pa sigur nan a yama e number cu ta yama Kelly y a resulta cu Shawn a coi e telefon.
Shawn mes ta trahando na Marriott y a bisa Huez cu el a bisa Danies cu e ta bula afo. Pero Huez ta bisa cu despues cu el a bisa cu e ta bula fo, el a sigui papia cu Danies na telefon, y hasta tabata sa e cantidad di placa cu Kelly lo a pone den e saco.
Den e conbersacion entre Shawn y Danies, por saca afor cu Shawn ta felicita Danies p'e bon trabou.
Den declaracion di Shawn, e ta bisa cu el a conoce Richi (Danies) den KIA y nan a bira amigo. Nan ta huma marihuana hunto. E ta bisa cu e tin problema cu su casa, y ta biba separa for di dje. E tin tres yiu y kier placa p'e por busca un cas y trece su yiunan cerca dje.
E ta bisa cu Richi tambe tin problema financiero y nan a bin cu e plan pa haya placa. E ta bisa cu e no conoce e number di celular cu a yama Kelly y cu e tin miedo pa polis gara nan. E ta bisa cu nan dos a traha e plan y nan dos a ehecute. Tambe e ta bisa den su declaracion cu e no sa con Richi a scoge sra. Kelly, y a pensa cu e ta su famia.

Según un pv. cu Huez a bisa cu Shawn y Danies tin bon contacto cu otro, y Quandt y Danies algun contacto, pero ta bisa cu ta Danies ta lider di henter e asunto. Reginald Danies ta nenga rotundamente cu el a yama e señora y ta bisa cu e no conoce mes. E señora a bisa Huez cu nan a kibra su auto y hasta a keda cu tres dede mancaron. El a duna su declaracion bou di huramento, cu e stem cu a yame, despues riba e otro telefon, no t'e mesun stem cu esun cu ta bisa cu e ta Trevor.
Fiscal ta bisa den su rekisitorio cu locual e hendenan aki a haci contra e victima ta cos grandi y a hinca masha hopo miedo den e muher. Menasa pa haya placa ta inaceptable. Fiscal ta bisa cu e acusado Danies a bisa den e caso prome cu e no ta importa abogado, como cu e no sa kico t'e contenido y no ta na altura kico ta den e documentonan. E mester sa cu den e documentonan tin hopi cos contra dje, aunke el a nenga tur cos.
Fiscal ta bisa cu sra. Kelly a haci bon di bai cercapolis pa confi'e. E polis aki ta su bisiña, y for di cuminsamento nan ta custumbra sali hunto.
E polis mes a presenta e caso na Recherche, kende a acerca Fiscal di turno pa sigui cu e caso. A duna polis mesora e number di telefon y a cuminsa tap e telefonnan. Locual e acusadonan no sa ta cu a sigui tur yamada haci na sra. Kelly y sa nan contenido.
Fiscal mes a duna e señora indicacion p'e contesta e telefon y tambe a bisa e señora pa tene nan na liña, pa polis por a haci nan trabou.
Momento cu e señora a bai cu e polis bai pone e placa, tabatin un team di observación y a haya sa cu ta Danies ta doño di e telefon y mientras e tabata coriendo den e auto shinishi pa busca e placa e tabata papia cu Shawn na telefon.
For di conclusión a sali cu prome Shawn tabata yama Kelly y despues cu e telefon a perde, Danies tabata esun cu a sigui yama Kelly, locual cu Kelly a confirma, como cu el a bisa cu e prome stem tabata papiamento kibra y despues e stem a cambia.
Aunke cu Danies ta bisa cu e no tin nada di haci cu e caso, pero mirando e observación cu a wordo haci y e denuncia di Kelly, y tambe Shawn a admiti cu nan dos a traha e plan, Fiscal ta haya cu ta convincentemente y legalmente comproba cu nan a comete e delito. Danies tin un carchi di castigo di maltrato severo, Shawn tambe a haya su mes envolvi cu husticia, aunke e no tin carchi di castigo. Fiscal ta bisa cu mester controla si Shawn tin permit, si no t'asina, na momento cu e caba di sinta su castigo e mester wordo deporta. Fiscal ta pidi 24 luna di castigo. Tambe ta pidi pa confisca e telefonnan y tambe e auto, cu Danies a usa pa bai busca e placa. E ta bisa cu e auto ta riba nomber di su mama, pero tambe a admiti cu e mama a dune p'e core cune. Huez lo bai studia e caso y lo duna sentencia aki dos siman.

Fiscal a pidi 9 luna di prison pa acusado pa uso di credit-card y ID falso

AYERA Corte a trata e caso di e homber Gustavo Manuel Perozo Ostos, kende ta wordo acusa durante e periodo di 11 pa 13 di november 2007 a usa credit-card na nomber di dos otro persona, y tambe un carchi identificación falsifica, y a haci compra den diferente establecimento.

El a pone su foto riba e carchinan di identificación, siendo cu e dos credit-cardnan ta na nomber di dos amigo di dje, cu ta Martinez y Peralta.

E ta bisa Huez cu el a haya autorización por escrito di e dos amigonan cu e por usa nan credit-card como cu e mester di dollar pa por usa pa opera su yiu di 8 luna cu ta sufri di lukemia.

E ta bisa cu na Venezuela bo no por haya dollars, como banco no ta bende dollar, y su amigonan a dicidi di yude p'e por bin y cumpra cos aki cu nan creditcard.

E ta bisa cu el a haya e carchi di identificación for di su amigonan, como cu ora cu e presenta e creditcard e por mustra nan e carchi. P'e haya nan creditcard, el a duna nan algun placa como borg, y tambe su truck.

E motibo cu el a haci'e ta cu e tabatin placa p'e por a paga e operación, como cu e tin un yiu drogadicto cu a horta su placa.

E ta bisa tambe cu solamente el a haci uso di un creditcard, como cu e esun otro tin un limite.

Huez ta mustra cu en total el a cumpra 20 mil dollar na articulo. Fiscal den su riquisitorio ta bisa cu a keda convincente y legalmente comproba cu el a usa e creditcardnan cu no ta riba su nomber y tambe usa carchi di identificación falso.

Fiscal ta haya cu el a comete desfalco contra e tiendanan unda el a cumpra cos. Fiscal ta haya cu si el a usa e tarhetanan di e amigonan cu nan concentimento, nan tambe ta complice.

Fiscal ta pidi 9 luna di castigo kitando e tempo cu e tabata sera caba. Su abogado ta bisa cu su cliente tabatin un carta di autorización di e doñonan di e creditcardnan y cu esei no ta un hecho castigabel. Tur hende por usa creditcard di otro hende, basta e tin e autorización.

Tambe e abogado a trece dilanti cu e tabatin otro creditcard cu tabata na nomber di Simon Mall, cu ta un compania cu ta duna gift creditcard. Tambe e abogado a bisa cu esnan cu a haci denuncia di desfalco contra e creditcard aki, a comete un acto ilegal.

Ademas tur locual cu el a cumpra cu e creditcard a wordo confisca pa polis, y lo wordo duna bek n'e doñonan. E abogado ta bisa cu su cliente a haci malo di a usa e ID falso, pero e no a perhudica ningun hende. Huez ta bai studia e caso y dia 28 lo dicta sentencia.

Aunke cu tin testigo

Acusado Penijn ta nenga cu e ta benda droga

E acusado Gregorio D. Penijn, ayera a bin dilanti Huez pa tratamento di su caso. Penijn ta wordo acusa di entre 2006 pa 2007 a bende droga. Según e pv. tres testigo a bisa cu nan a cumpra droga for di Penijn.

Penijn ta bisa cu e dos testigonan cu e conoce cu ta un tal D., y H., tur dos ta usado di droga.

Na prome instante e ta bisa cu t'e chollernan a forse p'e bende droga. E mes ta bisa cu e ta un usado y ta usa 3 gram di base pa dia.

E dos testigonan a bisa cu nan a cumpra droga for di Corsow, pero Penijn ta nenga cu nan ta yame Corsow. El a wordo deteni dia 16 di november y durante tratamento di su caso pro forma, na december el a wordo laga den libertad pendiente pa su caso bin dilanti.

Fiscal ta bisa cu ta convincente y legalmente proba, cu el haci su mes culpabel n'e hecho castigabel, y ta pidi 150 dia condicional, di cual 16 ta incondicional, locual el a sinta caba, cu un tempo di prueba di dos aña, y ta pidi p'e haya e placa cu e confisca durante razia.

Huez ta bisa cu e ta haya cu ta proba cu el a bende droga entre 16 pa 22 di october, aunke den su cas no a haya nada durante di razia. Huez ta bisa cu e lo ta bendiendo droga for di basta tempo, pero no tin prueba di esei.

Huez a bise cu e ta bai dune 200 dia condicional, kitando e dianan cu el a sinta caba cu un periodo di prueba di dos aña. Huez a bise pa hinca den su cabes, cu e momento cu nan haye ta bende droga, e ta bai e resto di dianan sera.

E luna aki Minister Booshi Wever lo ta den corte pa caso di agresion

MINISTER Booshi Wever a comenta riba e caso cu lo tin den corte pa maltrato. El a comenta cu el a wordo yama pa officier van justitie cu e caso lo tuma lugar na maart.

E minister ta bisa cu el lo presenta na corte pasobra tin hende cu ta insinua cu lo el a dal'e. Segun Wever, e no a dal e persona cu simplemente el a hale for di dje door cu e persona aki kier a agredi'e y a cai manera un pluma.

Di otro banda Booshi Wever ta haya hopi straño cu e persona cu tabata compañe e dia ey a keda 8 siman den hospital door di un sla traicionero di e subrino di e persona en cuestion, pero nada no a sali mientras cu comunidad via AZV si mester a paga pa hospital.



Finalizando Minister Wever a bisa cu e ta haya hopi straño cu Ministerio Publico no a persegui e persona aki te dia di awe.

Drs. Mervin Ras ta pone Rudy Lampe na su lugar

RED mes no kier a vota p'e candidato pa Presidente di ARA

Si e ta hende muher of no, no t'e issue

DRS. Mervin Wyatt Ras, Presidente di Parlamento, ta lamenta cu Parlamentarionan ta hungando politica cu nombramento di Presidente di Contraloria General, un organo asina importante den nos sistema democratico. Ta hunga alabez politica cu un profesional femenino.

Aki Presidente di Parlamento ta referi n'e desaroyonan cu a tuma lugar durante ultimo luna y simannan den Parlamento.

T'asina cu desde december 2007 a inicia cu e proceso den reunion di Comision Central pa yega na un "voordracht" di dos candidato for di e 3-nan cu Contraloria General a manda Parlamento. Esaki a base di carta di Contraloria General di 21 di december 2007.

Despues a base di un carta fecha 11 januari 2008 a trata e candidatonan y Comision Central a manda su "voordracht" pa reunion publico. Parlamento tabatin diferente condicion p'e candidato pa Presidencia, manera p.e. p'e distancia su mes di su vinculo cu partido RED como candidato pa vakminister den caso un dia RED bai den Gobierno. Alabes pa retira di un empleo actual ora e asumi e cargo di Presidencia di Contraloria General.

Ora cu e candidato a cumpli cu ambos condicion y e asina yama "voordracht" a cana su caminda pa ser trata den den reunion publico, a resulta cu tabatin duda di fraccion di AVP pa votacion p'e candidatonan, locual no mester tabata e caso.

E reunion publico pa trata e nombramento di dia 22 di januari a keda "aangehouden". Despues a reuni dia 26 di februari 2008.

Según drs. Mervin Wyatt-Ras, custumber ta cu e "voordracht" aki mester a haya aprobacion unanime sin mester di pasa pa votacion. Dor cu entre otro AVP tabata desea votacion a bai over n'esaki y a resulta, despues di a tene cu "Seniorenconvent" pa yega na otro, cu e candidato no a haya 2/3 parti di e votonan, segun cu articulo IV, inciso 6, di nos Constitucion ta indica. Esaki nunca bisto.

Esaki a refleha falta di respet pa nos Constitucion y pa un organo di control tan importante como Contraloria General.

Presidente di Parlamento prome cu e votacion a pidi tur fraccion pa reuni den "Seniorenconvent" sinembargo fraccion di RED a cana bai y no kier a reuni. Esaki no t'e prome biaha cu sr. Rudy Lampe ta nenga di reuni ora tin conflicto.



Respetando cada opinion a pasa pa votacion cu e resultado menciona ariba unda e candidato a ser rechaza.

Presidente di Parlamento mirando e resultado y mirando cu ta un berguenza p'e falta di respet pa nos instancianan importante a schors e reunion y despues a yama e reunion pa dia 5 di maart ultimo. Aki a dicidi conhuntamente pa "voer af" e punto di agenda aki y notifica Contraloria General pa manda un otro proposicion pa Parlamento, esaki den contacto estrecho cu Parlamento.

Pa su sorpresa, Presidente di Parlamento, Wyatt-Ras por a tuma nota cu e mesun sr. Rudy Lampe cu a cana bai y pues no tabata dispuesto pa discuti cu su coleganan den Parlamento pa convence nan y pa defende e ser femenino, ta scoge pa hunga politica den prensa, mencionando ampliamente nomber di e candidato, sin tene cuenta cu privacidad.

E mesun sr. Rudy Lampe kende no a vota pa un hende muher como Presidente di Parlamento awe na su conveniencia ta bisa cu votacion contra di e candidato femenino ta un atentado contra hende muher.

Drs. Mervin Wyatt-Ras ta spera cu Parlamento por pone tur politikeria un banda na momento cu Contraloria bolbe manda su "voordracht" p'asina por nombra su Presidente.

No por tin paz si no tin husticia

Gobierno mester acepta demanda husto di e sindicatonan

RUDY Lampe di RED ta bisa cu su partido ta solidario cu e lidernan sindical pa loke ta nan exigencianan di indexering pasobra e ta un demanda hustifica.

Pesey mes RED a manda un mensahe cla pa gobierno, esta cu si na un dado momento no tin paz na Aruba ta pasobra gobierno ta responsabel pa un situacion cu por surgi cu por ta fastioso pa un y tur. "No por tin paz si no tin husticia, pesey gobierno mester haci husticia promer. E mester responde positivamente na e demanda husto di e sindicatonan, di e lidernan sindical, di e clase trahador", Lampe ta duna di conoce.

8 maart: Dia Internacional di Hende Muher:

Un bon areglo di penshun y bon salario pa tur hende muher

Pa: Magaly Brito, Presidente di SEPPA

AWE t'e dia cu internacionalmente ta wordo reconoci como e Dia Internacional di Hende Muher. Awe ta un dia cu nos tur mester reflexiona riba e lucha di hende muher pa mehora su condicion di bida, pa dune e respet cu e merece y hopi otro cosnan na biernestar di e hende muher. Un caluroso pabien di SEPPA na tur hende muher riba e dia grandi aki.

Awe nos di SEPPA kier pa tur hende para keto un rato y pone special atención n'e situación di e hende muher den e proceso laboral y specificamente nos ta pone atención n'e penshun y salario p'e hende muher.
Pasobra ora e yega e edad di 60 aña, despues di a labora hopi aña cu un bon salario, e kier bai goza di un areglo penshun adecua.

Si e hende muher ey no tin e dos componentenan aki bon regla, su futuro como pensionado lo ta hopi scur.

Na Aruba nos conoce e situación di penshun:
E trahadornan di fundacionnan, di cual mayoria ta hende muher no tin un 2do areglo di penshun y p'esaki den nos proposicion di indexering nos tin porcentahe destina pa nan;
E trahadornan di hospital cu un 2do areglo cu no ta di gaba cu un Franchise di 60% y otro stipulacionnan, cual ta haci nan 2do areglo hopi desbentahoso;

Mayoria di trahador den sector priva no tin un 2-areglo di penshun y hopi di nan cu obligacionnan financiero y un entrada abao ta haya nan mes obliga di keda labora despues di nan 60 aña di edad;
E trahadornan stranhero cu pa añanan ta laborando na Aruba, pero ora yega 60 aña di edad nan penshun di SVB ta ser rebaha cu banda di 2% pa cada aña cu nan no tabata na Aruba despues di nan 15 aña di edad.

Awe nos por papia bunita den direccion di e hende muher, pero de facto si nos analiza e situación di e hende muher bon, e ser humano aki no tin nada n'e palabranan bunita aki.

Awendia e hende muher ta un parti importante den e proceso laboral, pues ta forma un parti integral di clase trahador na Aruba, pero e realidad ta cu mañan ora nan no por labora mas, nan ta keda na merced di otronan cu tur e consecuencianan.

SEPPA su deseo p'e hende muher ta cu pronto ta inicia e proceso na unda trahador y consecuentemente tur hende muher tin su propio 2do areglo di penshun, pa ora yega e momento cu e mester bay goza di su areglo di penshun e ta haci esaki sin tin problema financiero.

Na tur e hende muhernan den lucha awe pa un mihor salario, pa ahustacionnan den nan salario ricibi di nos banda un Caluroso Pabien ariba e dia importante aki.

AHATA a anuncia dos tayer cu ta na caminda

ARUBA Hotel and Tourism Association, AHATA, a anuncia cu dos tayer lo wordo duna dia 11 y 12 di maart na Marriot Aruba Resort & Stellaris Casino, enfocando riba Solar Water Heating y e Basiconan di Energia Photovoltaico pa hotelnan.

E tayernan lo wordo presenta pa e Ingeniero Senior di Research na Florida Solar Energy Center, Bill Young; Patrick Robinson, kende tambe ta un Ingeniero di Energy Solar; y John Harrison, Analista Senior di Research pa Florida Solar Energy Center, FSEC.
E meta principal di FSEC ta pa conduci investigacion y pruebanan, y pa certifica sistemanan solar como tambe desaroya programanan educacional cu ta envolve e sistemanan aki.

E prome tayer, dia 11 di maart, tocante Solar Water Heating, lo duna informacion profundo riba e basenan di energia solar, como tambe informacion di radiacion solar y aplicacionnan solar termal. E seminario tambe lo inclui informacion riba e diferente sistemanan cu actualmente ta wordo usa. Algun di esakinan ta inclui sistemanan solar pa keintamento di awa domestico, sistemanan di thermo siphon y asina yama photovoltaic controlled active direct systems, djis pa menciona algun.
Keintadornan di awa cu ta funciona a base di poder solar por ta un manera cu ta gasto efectivo pa genera calor pa cualkier propiedad hotelero y e keintadornan aki por wordo adapta na cualkier clima, ya cu nan ta uza e energia di solo.
E di dos tayer, dia 12 di maart, titula "Basics of Photovoltaic Energy for Resorts" lo provee informacion riba e caracteristicanan di Photovoltaico of PV. Esaki ta un tipo di tecnologia di poder solar cu ta comberti e luz di solo directamente den electricidad.
Topiconan cu lo wordo trata durante e tayer aki ta inclui e historia di energia solar, radiacion solar, basiconan di photovoltaico, radiacion solar y componentenan di PV.
Pa siña mas tocante e formanan alternativo di energia aki y pa participa den e seminarionan por fabor tuma contacto cu AHATA na tel.: 582 2607, of manda un email pa ayerim@ahata.com.

Lectura di Aruba Reef Care Project

Na Facultad Hospitalidad y Turismo

Di Universidad di Aruba





E siman aki e studiantenan di e Facultad di Hospitalidad y Turismo a ricibi un lectura tocante e proyecto di Aruba Reef Care Project. Ariba invitacion di profesor Sr. John Wardlaw a duna un lectura ariba e tema "Aruba Reef Care Project". E lectura tabata ensera e necesidad pa conscientisa comunidad ariba e importancia pa proteccion y preservacion di bida marina. Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care Project a presenta e obhetivo, mision y vision di e proyecto. Ademas a ricibi splicacion di tur loque ta encera e bida marino di Aruba y e importancia di un bon maneho di nos lama y beachnan. A discuti e posibel daño of menasa cu por afecta nos bida marino, y ehempel nan cu a ser duna ta entre otro: daño natural, accidental, sobre desaroyo, desperdicio industrial, y awa di riolering cu ta bai den lama etc. Esey nan ta algun desaroyo cu por afecta negativamente e calidad di nos rif, mangrove, beach y lama rond di Aruba.

A duna un impresion di con Aruba a desaroya economicamente for aña 1985 te awor aki. A mustra ariba e cantidad di camber di hotel cu a crece, e poblacion cu a subi di 60 mil pa 100 mil, 200 mil turista pa mas cu 1 miyon y nos naturalesa y medio ambiente a keda atras. Pero di otro banda a ser presenta tambe e aspecto nan positivo cu e ultimo aña nan varios organisacion ambiental a bin cu iniciativa pa conscientisa nos comunidad ariba importancia pa cuida nos medio ambiente. A bin mas accion di limpiesa, campaña di concientisa, a focus mas ariba turismo sostenibel, maneho di zona costero (coastal zone management) y tin plan pa mehora nos beach pa asina Aruba por ricibi e certificacion di "Blue Flag". Semper ta keda e deseo pa Aruba haya un parke marino, pa asina por garantisa proteccion di nos rifnan y beach. Por tuma nota cu gobierna a bin cu hopi desaroyo positivo con pa maneha nos desperdicio. Por ultimo gobierno a bin cu e medida pa elimina uso di saco di plastic. Varios NGO's semper tabata boga pa elimina uso di saco di plastic, pa motibo cu e ta haci hopi daño na nos medio ambiente. E studiante nan a worde informa cu e aña aki Aruba Reef Care Project ta cumpli 15 aña di existencia y dia 5 y 6 di juli, 2008 Aruba Reef Care ta organisa otro grandioso accion di limpiesa.

Aruba Tourism Authority y Aruba Reef Care Project a haci uso di e oportunidad pa invita e studiantenan di Universidad di Aruba pa participa na algun accion cu ta contribui positivamente na nos medio ambiente. Nan a worde informa ariba e posibilidad cu tin pa adopta un beach of area. ATA y Aruba Reef Care Project ta spera cu Universidad di Aruba tambe den futuro lo tuma e decision pa adopta un beach of area. E beach of area cu worde escohi por worde manteni limpi periodicamente. Facultad di Hospitalidad y Turismo tambe por contribui na cuida e medio ambiente di nos isla.

ATIA no por para tras di indexering

E tin automaticamente un refleho den sector priva

MIRANDO cu ATIA a duna indicacion cu nan no ta para tras di indexering, Anselmo Pontilius a bisa cu nan no ta para nunca tras di esaki pasobra den e caso aki automaticamente tin un refleho den sector priva den cual un cantidad di empresa caminda no tin un sindicato, tin empleadonan cu no sa kico kiermen un aumento salarial.E diregente sindical a reta esnan di ATIA pa nan haci un inventario for di Noord te San Nicolas den cada tienda, den cada pacus caminda cu no tin sindicato, si tin seguro di bida, si tin seguro di djente cu bril, si tin adaptacion di salario anual, si tin pension. "Ta un secreto publico cu un cantidad di trahador ta traha duramente pa nan salario, hendenan cu ta traha 10, 15, 20 aña ainda tin 15 dia di vakantie, nan no tin un seguro adicional y pa colmo cu ora nan kier busca un sindicato ta menazanan di kitanan for di trabao". El a duna e ehempel di Arubian Resort.

NV lanta pa haci negoshi cu delfin captivo

ARUBA Marine Mammal Foundation a manda carta pa Ministernan concerni cu e peticion pa nenga permisonan necesario pa e NV cu a wordo funda na November 2007 pa personahenan di dolfinarium di Curacao den partnership cu un N.V. di 3 abogado Arubano, pa hasi negoshi cu delfin captivo na Aruba. E petition ta a base di "etica commercial", pero tambe a base di "etica di ley" como cu te aworaki ta CONTRA LEY na Aruba pa tin delfin captivo pa proposito commercial, segun Aruba su Natuurbeschermings-verordering.

Ta trata di: Aruba Marine Awareness Center N.V., kvk #36774, adres L.G. Smith Blvd 48, cu tin como Managing Director: 1- Letitia Lindgren-Smits van Oyen desde Nov 19, 2007 2 - George Andre Kieffer desde Nov 19, 2007 3. Agencia Fiduciaria Gestor NV desde Nov 16, 2007. Kvk# 6357: Managing Director: Abogado Luz Marina Gonzales. Adres L.G. Smith Blvd 48. (mr. Luz Marina Gonzales tawata vice-presidente den directiva di Kamer Van Koophandel Aruba te cu Dec 2007). Proxyholders ta abogadonan Zetsia Lacle y Natalie Doorenbos.

Cu tin entre su objetivonan: " 1. Het met, door, en voor toeristen (doen) uitvoeren van activiteitenprogramma's met zeezoogdieren die daarvoor geschikt zijn; 2. Het geven van lessen en cursussen in verband met het voorgaande, alsmede het verhandelen van de in Sub 1 bedoelde dieren; 3. Het investeren in, aanleggen en exploiteren van de voor de uitvoering van haar doel te realiseren infrastructuur;....6.Het direct of indirect beleggen van haar vermogen in onroerende zaken en rechten, het verkrijgen, bezitten, huren, verhuren, pachten, verpachten, verkavelen, droogleggen, ontwikkelen, verbeteren, bewerken, bebouwen, verkopen of anderszin vervreemden, verhypotheken of anderszin bezwaren-van onroerende zakenen het aanleggen van infrastructurele werken zoals wegen, leidingen en soortgelijke werken op onroerende zaken."

Un dolfinarium (negoshi cu delfin captivo) no ta solamente na e momento aki contra Aruba su Natuursbeschermingsverordering (SPAW articulo 11) cu mester wordo interpreta segun Vienna Convention, pero tambe contra di cultura di nivel Arubiano, contra "etica humano" y contra "etica commercial" como cu: E negoshi di delfin ta hasi daño na delfin sin cu e ser humano su sobrevivencia ta depende di dje y sin cu sobrevivencia di delfin ta depende riba su captividad; E industria di delfin ta un negoshi basa riba mentira na su consumidornan ; E ta tapa berdad tocante e.o. bienestar di e delfin captivo y seguridad di cliente/turista, pa cu mercadeo di nan producto. Y Sra. Laetitia Lindgren y Sra. George Kieffer a comproba aki na Aruba caba di no ta un excepcion.

Entre otro aki na Aruba Sra. Laetitia Lindgren y Sr. George Kieffer a gaña,(e.o. segun documento di kvk), cu Curacao Dolphin Academy no tin ningun lazo cu Curacao Therapy and Research Center y Curacao Public Sea Aquarium y tambe a gaña (e.o. segun partnernan berdadero di Year of the Dolphin) cu nan ta un partner di "Year of the Dolphin", pa trata di scapa cara cu en berdad nan socio ta esunnan cu a importa na Corsow e 6 delfinnan recien captura di Cuba, despues cu nan a propaganda Dolphin Academy como exclusivamente "captive born", pasobra cu aki na Aruba Ministerio di Medio Ambiente a pone e condicion cu por importa solamente "captive born". Ademas, ya caba nan tawata traha cu delfin Cubano captura na nan dolfinarium, cu segun data-base di secretariado di Cites-Unep a wordo importa na 2001 via Mexico!

AMMF ta di opinion cu Aruba mester duna un mensahe bon cla na inversionistanan cu Aruba su cultura ta exigi un "etica di commercio" di nivel mas halto cu esaki. Y cu Aruba como pais no ta bai sacrifica of perhudica localmente ni internacionalmente su identidad di valornan y moral di commercio, medio ambiente, y politica a costa di probecho economico di un grupito sin escrupulo.

W.E.B. Aruba N.V. ta cambia tubo di awa den Sta. Cruz.

Tubo mas grandi pa garantisa suministro di awa



SECTOR di Distribucion di Awa di W.E.B. Aruba N.V. ta bay ehecuta trabounan necesario riba e red di distribucion di awa den districto di Sta. Cruz. E trabou ta riba e caminda principal di Mundo Nobo Supermarket te na warda di Polis unda nos lo remplasa un tubo bieu di 5 duim y pone un tubo nobo mas grandi di 8 duim.

E ta riba un distancia di 978 meter y lo mester sera trafico riba e caminda menshona pa salvaguardia seguridad di trafico y di e trahadornan. E trabou ta un inversion di casi 400 mil florin y ta wordo ehecuta pa e contratista local Eddy Ruiz Construccion N.V. y lo ta bou supervision di departamento di proyecto di Sector di Distribucion di Awa di W.E.B. Aruba N.V.

E caminda principal di Sta. Cruz entre Mundo Nobo y Warda di Polis lo ta sera riba e riba dianan di trabou entre: di 17 di mart y 2 di april. E orario di sera caminda tambe ta den oranan di trabou, pues entre 8:30 di mainta pa 4'or di atardi.

Gerencia di W.E.B. Aruba N.V. ta pidi comprension pa e incombinencia aki.

E trabounan aki ta pa garantisa suficiente capacidad di awa di bebe pa e districto y besindarionan den Sta. Cruz. Un palabra di danki ta bay na Polis cu ta copera pa e seramento di caminda. Ta pidi publico y specialmente chaufeurnan pa tene cuenta cu e seramento di caminda menshona.

Team di distrito di Oranjestad y Centro di Bario Playa Pabou cu

Presentacion Amor y Poder, e lider interno dia 8 maart 2008

DEN cuadro di dia internacional di hende muher Departamento di Asunto Social (DAS) en particular team di distrito di Oranjestad den cooperacion cu Centro di Bario Playa Pabou, ta invita comunidad di Aruba pa un presentacion di 'Amor y Poder, e lider interno' awe diasabra 8 maart 2008 di 6 or di atardi te 8.30 di anochi na Centro di bario Playa Pabou.

E celebracion di e dia conmemorabel aki lo cuminsa cu nos himno di Aruba y e himno di Playa Pabou sigi pa un palabra di bon bini dor di Presidente di CBPP sr. Dennis Burke y sr. Raoul Gravenstein, funcionario di team di distrito di Oranjestad. Despues lo sigi cu e presentacion 'Amor y Poder, e lider interno' duna pa e conocida guiador di bida positivo señora Belquis Moreu.
E presentacion ta enfoca e poder di cada ser humano pa haci e diferencia y ta exitoso. Amor y poder t'e lider interno den cada persona . Despues di e presentacion aki cada participante lo tin e abilidad pa cambia un situacion di menos bon pa bon y lo siña con pa ta un lider cu ta wordo guia dor di amor y poder. E participantenan lo haya tipsnan practico cu lo por conduci na cambio den mentalidad. E presentacion aki ta tanto pa hende muher como hende homber.
Lo termina e anochi aki cu un bunita presentacion di nos artistanan local Quincy Hasham y Lynette Do Nascimento. Lo bai tin snacks , soft y bolo pa esnan presente y e entrada ta totalmente gratis. Pa e prome 50 participantenan femenino lo tin un recuerdo chikito.

Departamento di Asunto Social den cuadro di e maneho di hisa calidad di bida ta considera di suma importancia pa duna e comunidad e abilidadnan cu ta sostene crecemento personal. E intencion ta pa ofrece e presentacion aki den tur distrito durante 2008.
Team di distrito di Oranjestad y Centro di Bario Playa Pabou ta invita comunidad pa e celebracion di dia internacional di hende muher cu un enfoke riba educacion personal.

Dia di Hende Muhe na Playa Pabao

EN conexion cu "Dia International di Hende Muhe" directiva di Centro di Bario Playa Pabao hunto cu Departamento di Asunto Social ta organisa un anochi informativo y social pa recorda e dia conmemorabel aki. E actividad aki lo tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao riba diasabra 8 di maart y lo cuminsa pa 6'or pm. Señora Belquis Moreau lo tene un charla cu lo trata e tema "Amor y Poder, e Lider Interno". Lynette Do Nacimiento y Quincy Hasham lo tuma e parti musical. Bin tende Quincy canta e himno di e hende muher proclama na Playa Pabao. Entrada ta gratis y lo bai tin pasaboca, bolo y soft pa esnan presente y e promer 50 participante femenino lo ricibi un recuerdo di e dia aki. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta felicita e ser femenino riba nan dia y ta invita un y tur pa bin celebra e dia aki den nos centro.

Arco Iris Kleuterschool cu

Bingo pa recauda fondo

ARCO Iris Kleuterschool ta organisando un evenemento di Bingo, pa asina recauda fondo pa yuda drecha tur material di hunga di e scol.
E materialnan di hunga den e speeltuin di Arco Iris Kleuterschool mester ser cambia y esaki ta un projecto costoso. Tambe e scol ta trahando ariba e projecto di un speelzaal nobo, pa asina e muchanan por hasi e ehercisionan necesario den un lugar adecua. Esaki tambeta un proecto grandi pero cu ta priminti di bira hopi bunita, pa nos muchanan.
Pa e motibonan aki, Arco Iris Kleuterschool ta organisa e evenemento di Bingo pa recauda fondo. E Bingo lo tuma lugar awe, dia 8 di Maart 2008, na Club Caiquetio na Paradera. E lo cuminsa pa 7'or di anochi y prijs pa kaarchi ta solamente Afl.10.-
Ban tur hunto y contribui na un bon causa, yudando asina nos chiquitonan di awe pero cu lo ta nos grandinan di mañan.

Internacional

Chávez, Uribe y Correa cara cara na cumbre

PAISNAN miembro di Grupo di Río a busca manera di contribui na un solución "pacífico" di e crisis entre Colombia, Ecuador y Venezuela, na mes momento cu nan tabata negocia un apoyo conhunto pa e resolucion di OEA (Organizacion di Estadonan Americano) cu ta reafirma e re-violacion di fronteranan.

Un dia prome cu e inauguracion formal di e di XX Cumbre di e Grupo di Río, e mandatarionan tabata tin confianza di cu e encuentro lo sirbi pa restablece un clima di comprondemento, aunque algun a calcula cu lo tuma tempo pa resolve e diferencia di opinion.

"Ta parcemi iresponsabel pa bisa cu e asunto aki por worde soluciona rapidamente, sin problema; pami esaki lo tuma tempo", e president di México, Felipe Calderón a bisa, na un cena ofrecí pa e anfitrión, su colega dominicano Leonel Fernández.

Calderón a bisa cu ohala por dialoga "na un manera sensato" durante e reunion plenaria di ayera.

Cu un posicion firme, yegando na aeropuerto internacional di Santo Domingo diahuebs anochi, e president ecuatoriano Rafael Correa a bisa cu e kier "e compromiso formal y firme" di Uribe cu nunca mas e lo "viola soberanía di ningun otro pais".

Su colega venezolano Hugo Chávez, mientras tanto, a bisa cu ta existi dos caminda pa elegi: esun di guera, of esun di paz, pero "loque e gobierno colombiano kier, lastimamente, ta guera".

Sin embargo, den declaracionnan haci na su yegaga na e capital dominicana – transmiti pa e telvision estatal di Venezuela – Chavez a bisa cu e proposicion di Venezuela "ta pa nos busca e caminda di paz". Asina tambe e'la pidi "pa e guera na Colombia caba ......e ta un menasa pa nos tur".

Chávez tambe a bisa cu "e imperio mericano a podera di Colombia... y di eynan e ta menasa Venezuela", y den su opinion, e operativo di fin di siman contra FARC, tabata "planea y dirigi" pa Merca.

Yegando na su hotel, e mandatario venezolano a remata: "Colombia mester bisti di humildad, acepta un condena, y despues compromete su mes cu nos cu e ta laga e doctrina di Bush un banda, e doctrina di guera preventivo... esey ta un locura cu lo por hiba nos na un tragedia hopi grandi". "E gobierno di Colombia a bira un gran menasa", Chávez a bisa, acompaña pa e senador colombiano Piedad Córdoba y Yolanda Pulecio, mama di e ex candidata presidencial colombiano Ingrid Betancourt.

Mientras tanto, e president guatemalteco Alvaro Colom a bisa cu nan ta spera di haya e oportunidad pa apoya e solucion di e crisis diplomatico.

Den su opinion e situacion den e relacionnan entre Ecuador y Colombia "ta grave" aunque e disputa a cuminsa baha di tono.

"Mi ta kere cu e intencion di OEA tabata uno bon, y laga nos spera cu tin pasonan nobo", e'la agrega.

E president di Colombia, Alvaro Uribe, a yega e capital dominicano diahuebs atardi y imediatamente despues a reuni privadamente cu su colega dominicano Fernandez.

Despues, un funcionario di alto nivel colombiano, cu no a autoriza pa worde cita pa su nomber, a bisa periodistanan cu den e encuentro cu e mandatario dominicano, Uribe a pidi pa e reunion di ayera ta uno habri, ya cu eynan e tin intencion di duna su comentartionan riba e crisis diplomatico.

Prome cu esey, e canciyer chileno, Alejandro Foxley, a bisa cu e lo propne e participantenan pa inclui den e declaracion final un apoyo total na e resolucion di OEA y haci un yamada pa di awor padilanti un situacion similar no ripiti.

"Mi ta spera cu esaki ta un proposicion cu e resto di paisnan ta acepta, di tal manera cu nos ta genera un esfuerzo conhunto den un solo direccion, cu ta un yamada pa e paisnan den conflicto bolbe bek na mesa y cu e resto di e region ta yuda pa esey pasa", e canciyer chileno a bisa periodistanan.

Pa e canciyer dominicano Carlos Morales, sin embargo, e decision pa inclui e tema den e declaracion final ta toca e presidentnan cu ta participa.

E cumbre di e Grupo di Río tin como temanan principal, energía, desastrenan natural y desaroyo, aunque na raíz di e disputanan diplomatico entre Colombia, Ecuador y Venezuela e tema aki lo por u gran parti di atencion.

E Grupo di Río ta worde forma pa 20 pais. Mañan nos ta spera di bolbe riba e declaracion final di e cumbra aki.





Gran problema matematico pa democratanan

E decision pa elegi e candidato presidencial democrata por cai den scochi di alto dirigentenan di e partido, ya cu matematicamernte ta casi imposibel pa Barack Obama of Hillary Clinton obtene e respaldo popular necesario pa gana.

E grupo di alto dirigentenan, e "super delegadonan", ta inclui entre otro, tur e miembronan democrata di Congreso, como tambe miembronan di e aparato di e partido no elegi pa votadornan, y otro luminarionan manera ex presidentnan y miembronan respeta di e ambiente ey.

E "club selecto", integra pa 796 representante, lo tin voz y voto den e convención di partido cu lo tuma luga fin di augustus na Denver (Colorado).

Hopi democrata ta teme cu si "e 796 nan" eligi e candidato cu menos delegado a obtene mediante votacion popular, un "revolución" lo desata, similar na esun di e convencion di 1968 na Chicago ora, durante e guera di Vietnam, tambe tabata tin un gran division riba ken pa nombra candidato.

E president di e partido, Howard Dean, a bisa bon cla cu e kier evita esaki, di tur manera. Pero expertonan manera James Gardner, profesor di Derecho na e Universidad Estatal di New York na Buffalo, a splica cu "manera cosnan ta bai" ta mas cu probabel cu ta e "super delegadonan" lo nombra e candidato presidencial democrata.

Pa logra e candidatura, Obama y Hillary mester obtene 2.025 delegado den e primarianan cu ta tuma luga entre januari y juni. Segun e ultimo conteo di e cadena di televisión ABC, Obama tin 1.566 delegado y Hillary 1.457.

E rivalnan democrata di awo pa juni lo ta someti na e huicio di e urnanan electoral y otro 12 contienda den cual tin un total di 611 delegado den wega.

Si Hillary gana tur e eleccionnan aki cu un margen di 55 por ciento, e lo haya 1.793 delegado y, debi na e sistema di distribucion proporcional, ainda e lo ta tras di Obama cu, den e scenario aki, lo logra 1.841 delegado.

Si, na contrario, e senador afro-mericano ta esun cu lo obtene 55 por ciento di voto, e lo caba cu 1.902 delegado y Hillary cu 1.732.

Kier men, nan dos lo ta a punto di logra e cifra magico di 2.025 delegado.

Dana Milbank, columnista di e corant "The Washington Post" ta sigura cu pa logra e candidatura prome cu e convencion, Obama mester obtene 75 por ciento di e delegadonan cu ta den wega den e primarianan cu falta, y Hillary 93 por ciento: scenarionan cu expertonan ta considera practicamente imposibel.

Pesey, awo e enfoquenan ta concentra riba e preferencia di e "super delegadonan".

Tanto e motor di campaña di Hillary como esun di Obama activamente ta frei e 350 "super delegadonan" cu ainda no a manifesta nan preferencia y cu por dicidi e lucha tenaz pa e candidatura demócrata.

Campañadornan di Obama ta sostene cu e "super delegadonan" finalmente lo inclina pa e candidato cu tin mas voto popular. Conseheronan di Hillary ta kere cu e grupo lo warda te ora e panorama ta mas cla, y a recorda e capacidad di e senador pa gana den estadonan grandi y clave manera Ohio, Texas of Florida.

Florida, e appel di discordia Florida, por cierto, awo ta obheto di discordia hunto cu Michigan. Con 366 delegado total, e dos estadonan aki por resulta decisivo, pero nan a worde penaliza sin por manda delegado pa e convencion pasobra nan a adelanta e fecha di e primarianan.

E hecho cu e campaña democrata ainda ta indeciso a alenta e posibilidad cu e eleccionnan ey por worde ripiti, of cu por haya un formula pa nan delegadonan conta toch.

Hillary a gana e eleccionnan den e dos estadonan, aunque ningun di e aspirantenan democrata a core campaña den e dos estadonan y Obama, por cierto, a retira su nomber di e pamfletanan na Michigan.

Den e actual incertidumbre, expertonan manera Robert Putnam, di Universidad di Harvard, a lansa un mensahe di cautela. Putnam ta recorda, den un artículo di "The Boston Globe" cu, pa prome biaha den hopi tempo, hobennan a vota den masa den e primarianan democrata y nan por ta clave den e eleccionnan presidencial na november. Pero, e ta agrega cu, si a pesar di e participacion record aki (di hubentud), ta e "super delegadonan" di e partido lo dicidi, e hobennan lo conclui cu e proceso democratico aki ta "un farse".



ULTIMO ORA

E ministro ecuatoriano di Seguridad Interno y Externo, Gustavo Larrea, a laga sa cu e tin info9rmacion di FARC, cu pronto nan lo libera Ingrid Betancourt, e tres mericanonan, Keith Stansell, Marc Gonsalvez y Thomas Howes, algun polis y otro funcionarionan colombiano cu nan tin preso.

Nos lo sigui e proceso aki di cerca y trece mas informacion asina esakinan bira conoci.

Deporte

Fiesta di homerun den wega di softball escolar na Joe Laveist Sport Park

DIAHUEBS atardi a tuma lugar na Joe Laveist Sport Park, un tremendo wega di softball escolar categoria D mucha homber, sector San Nicolaas. E wega aki tabata entre ekiponan Filomena College y Colegio Arubano San Nicolaas. Ganador di e wega aki lo titula campeon di poule C y lo pasa pa hunga final di Campeon Nacional. E wega aki sigur tabata uno hopi emocionante cual tabata tin “Fiesta” di Homerun den e wega aki. Ekipo di Colegio Arubano den un final emocionante a laga Filomena College riba tereno ganando cu score di 14-13 pa asina titula campeon di Poule B. Colegio Arubano den e wega a conecta un total di 4 homerun, mientras cu Filomena College a conecta un total di 5 homerun.

Teamnan cu lo pasa pa final di Campeon Nacional ta EPB Oranjestad, EPB San Nicolaas y Colegio Arubano San Nicolaas como cu nan ta campeon di nan poule, mientras cu e mihor segundo lugar a keda Filomena College. Weganan di Semi Final lo tuma lugar dia 10 di Maart caminda cu pa 3:00 pm EPB Oranjestad lo enfrenta EPB San Nicolaas y pa 4:10 Colegio Arubano San Nicolaas lo enfrenta Filomena College, cual wega lo bira uno di revancha. Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa asina bin apoya nan scolnan preferi den e grandioso cometencia aki di softball escolar 2008.













Cu pia den tera

Fernando Alonso a bisa cu tin 30% di chens pa gana Mundial

DESPUES di un temporada yena di problema den cual no por a gana su tercer campeonato mundial consecutivo di Formula Uno, Fernando Alonso no kier complica su bida den su regreso na Renault. Por lo tanto, e piloto spaño a fiha meta realista y no ta hasi mucho ilusion di gana e titulo. Alonso a sali di McLaren despues di caba tercer lugar e temporada pasa, na un punto di e campeon Kimi Raikkonen.
E driver a bringa cu su compañero Lewis Hamilton, y a contribui na para un escandalo di spionahe den cual a costa e team un multa di 100 miyon di dollar y expulsion di e campeonato di construccion.
Awo, ta bolbe na e team frances cu cual a corona den 2005 y 2006. Renault a caba di tres den e campeonato di construccion di 2007, na 153 punto di e lider Ferrari.
"Desde e comiesno tabata sa cu lo ta dificil, pero e team ta mihor", Alonso a bisa. "Probablemente mi tin un 30% di oportunidad pa ta campeon".
Solamente ocho piloto a gana tres campeonato mundial. E rivalnan di Alonso no ta kere cu e spaño por yega na e lista ey e aña aki.
"Mi ta kere cu Alonso tabata mas peligroso na McLaren", e piloto di Ferrari, Felipe Massa a bisa. "Mi ta kere cu tin hopi trabou pa hasi den Renault, tin cu spera pa wak. Renault a gana algun campeonato, por mehora, ta un bon team. Pero no den e momento aki".



Ta sigui of ta bay?

Robinho su representante lo wak ki e club ta pensa

E representante di Robinho, Wagner Ribeiro, a bisa cu e hungador brasileño ta hopi bon adapta na su team y e ciudad, pero a bisa cu lo tin cu wak na Real Madrid ki kier hasi p'e. "Na augustus Robinho lo cumpli tres aña na Madrid. E gusta Madrid hopi y Real Madrid, e ta hopi bon adapta, pero e ta un profesional", el a bisa.
A relata cu e delantero madridista a cay hopi malo den e derrota contra di Roma den Champions League. "A caba e wega, nos a bay cas y Robinho no por a logra drumi. Nos tabata conversando di otro asunto pa desconecta, pero no a logra y a bay drumi t'e banda di 4'or di madruga", el a bisa.
Ribeiro tambe a resalta cu Robinho tabata casi pa bandona e team blanco na caba e temporada pasa. "Den juni 2007 a papia cu Mijatovic y a bisa cu Robinho no tabata contento paso Capello a pone esaki riba banki y no hunga", el a splica.
"Robinho tabata tin un chens pa sali bay Arsenal y a bisa cu si sigui manera ta, lo sali bay pa Londen. Pero Predrag a bisa: no ta bay, Robinho lo ta e mihor di mundo y mi kier pa e keda den Madrid", Ribeiro a señala.
A bisa asina mes, cu e ex futbolista di Santos "tin e soño di gana e premio FIFA Player". "Nos tabata sa cu si Real Madrid yega na final na Moscow, Robinho lo ta e prome, pero awo lo ta hopi mas dificil", el a añadi.
Ribeiro a sigura cu Robinho ta hopi contento cu Bernd Schuster, entrenador di e team blanco, paso e kier pa crea hugada y score gol.





Tin un chens hopi grandi

David Beckham kier duna e mihor na Galaxy pa Capello convoca esaki

E capitan di Los Angeles Galaxy, David Beckham di bishita na Hong Kong pa participa den e ultimo wega di e gira asiatico cu su team, a indica diabierna cu mientras Fabio Capello dicidi si ta convoca pa cumpli su wega 100, e ta sigui train y e expectativa.

"Semper mi tabata kier duna 100%, independientemente di e wega cu hunga", Beckham a comenta den rueda di prensa, y a añadi cu ta consciente di cu tur ta cuestion di rendimento, pesey ta sigui train duro y ta spera di e decision cu a tuma e tecnico italiano.

E liga mericano lo no cuminsa t'e na final di maart, loke a impidi Beckham presenta su mihor estado di forma prome di convocatorio pa e wega contra di Suiza na february.

Beckham, cu por bisti e camiseta ingles pa di 100 biaha na final di maart contra di Francia si Capello convoca esaki, a apunta cu yega 100 wega ta hopi special p'e.

"Desde mucha semper mi tabata kier a hunga pa mi pais y logra yega 100 wega", el a bisa, sin embargo a recorda e gran nivel cu ta hunga su seleccion.

A considera no obstante cu ainda ta keda varios aña como profesional pa por logra e meta ey. E ex madridista, cu diabierna no a train cu e team mericano debi na un lesion cu ta sufri y cual lo mester bay rustig, a confirma cu diasabra lo calenta hunto cu su compañeronan y cu diadomingo lo hunga e wega contra di SCAA Invitation Team.



E apoyo tey ainda

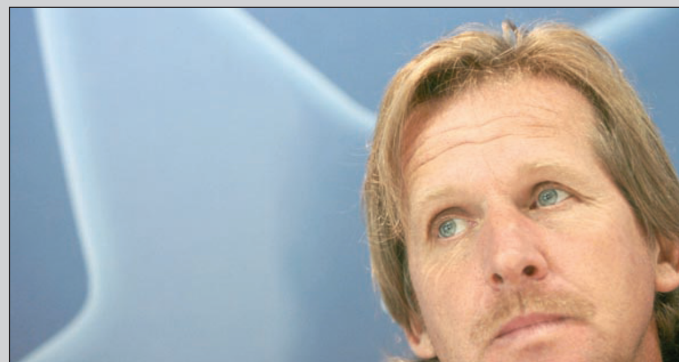
Bernd Schuster ta sigui tin e confiansa di Ramon Calderon

BERND Schuster, tecnico aleman di Real Madrid, a reconoce despues di e eliminacion di UEFA Champions League den octavo final cu ta sigui sinti e confiansa di Ramon Calderon, y a afirma cu no ta sinti ningun duda di e presidente.

"Mi no a wak duda, ningun duda di e presidente na ami. E ta mas importante. No tin cu valora e cosnan awo, tin cu hasi esey na final di temporada. Valora tur e aña y tuma un decision", el a sigura. Incluso Schuster a laga wak cu e analisis no mester realisa solamente e club blanco, sino cu e tambe lo hasi su propio balans pa dicidi si merece sigui train Real Madrid. "Ta pasa e mesun cos cumi. Ami tambe tin cu valora loke a duna e team y lo no hasi awe pa a cay den Champions. Mi no sa con e sensacion tabata aña pasa, pesey mi no por hasi un comparacion pero ami awo mes no ta sinti un situacion grave", el a manifesta.

Schuster no a concede importancia na e publicacion di medionan di comunicacion cu a señala cu e directiva ta sondeando e mercado di entrenadornan.

"Mi no ta preocupa. No ta hende cu tin responsabilidad pa manda y dicidi. E importante ta cu aki tin hopi di hasi, keda temporada, tin cu resolve Liga cu ta bayendo hopi bon y tin cu pone mas forsa pa logra un titulo nobo di Liga. E ta nos unuico trabou, e resto no tin importancia", el a bisa.





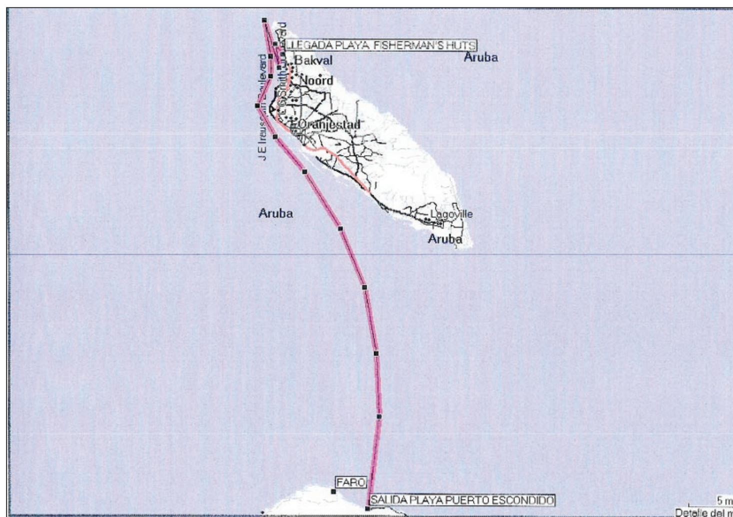
En conexion cu Dia Internacional di Hende Muher

Aruba ta sede di evento historico deportivo atrobe

LILIAN Tintori lo t'e prome atleta femenino cu lo cruza lama Caribe, un distancia di 25 kilometer, for di Peninsula di Paraguaya na Venezuela pa Aruba. E ta reto cu Lilian Tintori lo tuma riba su mes y asina tambe marca un ruta cu den futuro lo sirbi como escenario pa un compentencia di distancia largo cu lo incorpora kites surfenan mundial. E reto aki e lo dedica na su tata, sr. Franco Tintori, kende a fayece na 2007.E trayectoria aki lo tuma mas di 3 ora y lo cruza en total 60 kilometer saliendo for di Puerto Escondido, Playa Del Cabo San Roman y asina finalisa n'e parti noord di Aruba na Fisherman's Hut. E lo sali direccion noord rumbo pa Aruba y unabes serca lo cambia rumbo bayendo p'e parti noord di Aruba usando e bientonan fuerte di noord-oost y lo mester coregi su direccion cada cierto tempo dor di e stroom duro di lama. Lilian Tintori lo tin 3 boto cu lo haci e trayectoria aki cune, riba cual lo tin en total 15 persona, consistiendo di gruponan di logisitica, grupo di respaldo y tambe un dokter abordo. E boto nan aki lo guia y acompaña Lilian Tintori durante e cruse. Nan lo haci uso tambe di equipo nan di emergencia, consistiendo di GPS tracking, satelite telefon y GPS positioning p'asina por sigi Lilian Tintori constant y detayadamente y cual tambe lo fungi como e ruta cual lo wordo usa den futuro. E equipo aki lo haci posible cu nan lo por ta den contacto directo di Guardacosta si eventualmente lo ta necesario.

En conexion cu Dia Internacional di Hende Muher, Lilian Tintori kier manda un mensahe positivo pa hende muhernan rond mundo, cu nan ta capas di tuma retonan grandi y cu semper mester keda hisa nan meta y asina purba nan bira realidad. E lo tin tambe durante su recorido e imagen di e campaña contra violencia domestico na Venezuela "Cuenta Tres" di e fundacion BFC na fabor di educacion y convivencia familiar.

Oficina di Turismo kier a yama un danki nan tur departamento y na tur hende cu a yuda p'asina hasi e evento aki posible, e.o. Departamento di Scheepvaart, Imigracion, Aduana, Guardacosta, Strand Politie di Aruba como tambe Aruba Active Vacations.









Mas mihor preveni

Alex Rodriguez lo hunga como bateador designa

E hungador Alex Rodriguez tin dolor na lomba y lo hunga como bateador designa t'e na comienso di otro siman den pretemporada di New York Yankees.

Rodriguez a bisa cu ta sinti molestia diahuebs y a señala cu e lomba ta hasi dolor ora e tira un bala.

"Solamente un tiki", e pelotero a bisa prome cu e wega diabierna contra Houston, den cual ta parece den e alineacion como designa. "Ciertamente mi lo no perde un wega durante e temporada regular, ni tin cu ta designa. Pero den e momento aki, ta mihor ta preveni". Rodriguez a participa diabierna den tur e training cu su compañeronan, except di un training di 10 minuut tirando bala, den e momento ey, a fildea roling na tercera base. "Probablemente lo no tira pa un par di dia", Rodriguez a bisa. "E swing si ta bon". E yiu di dominicanonan, selecciona den tres ocasion como MVP di Liga Americana, tin un saco cayente na su lomba prome di e training. E catcher Jorge Posada tabata elimina di e alineacion pa e wega di diabierna debi na un dolor muscular. E boricua por bolbe hunga dialuna.

"E bateo ta hopi bon", Posada a señala. "Awe mi a tira y mi no a sinti dolor. Obviamente mi no a forsa tanto, asina cu ta algo di dia pa dia".





Aruba's Top 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

07/03/2008

1 / 1 ..FIAMI BO CURASON – RUMBA BAND

2 / 3.. YOU DANCE – CUPID AND AUBREY

3 / 5.. FEEDBACK – JANET JACKSON

4 / 9.. A FINCA – DOBLE IMPACTO

5 / 4.. VIVE LA ESPERANSA – SALSA KIDS

6 / 12 .. DANCE LIKE THER IS NO TOMORROW – PAULA ABDUL

7 / 2.. SOY IGUAL QUE TU – ALEXIS FIDO – TOBY LOVE

8 / 10 .. SOLO TENGO OJOS PARA TI – JUAN LUIS GUERRA

9 / 6.. WANN BE STARTING SOMETHING-MICHEAL JACKSON – AKON

10/ 15 .. ALGUIEN SOY – JENNY

11 / 16.. FIRE IT UP – MODEST MOUSE

12 / 18 .. LETT TO ME – BRED PARSLY

13 / 8.. ROCK WITH U – JANET

14 / 11 .. POBRE CORASON – LOS NUEVOS SABROSOS DEL MERENGUE

15 / ANTHEM – FILO Y PERI

16 / -- AYERA – PADU DEL CARIBE

17 / -- BO TUR COS === TSUNAMI

18 / 17..POR TI BABY – KUMBIA ALL STARS – DJ FLEY

19 / 14 .. POR ARIESGARNOS – J.LOPEZ – M.ANTHONY

20 / 13.. A TI – EROS RAMAZZOTTI

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Golpi cu impacto fuerte

Andy Roddick ta sigui firme y ta yega final di ATP Dubai contra Feliciano Lopez

TA sigui e golpi grandi. E mericano Andy Roddick, di seis favorito, a gana e serbio Novak Djokovic pa 7-6 (7-5) y 6-3 y lo enfrenta e spaño Feliciano Lopez, ganador riba e ruso Nikolay Davydenko pa e titulo di Dubai, cu lo hunga riba cancha di cement y lo reparti 1.426.000 dollar na premio. Den un ora y mei a gana e wega e mericano, seis hungador di ATP, cu e aña aki ya a conquista e torneo di San Jose pa subi na 24 e number di exito den su historia.

Roddick tabata hungando hopi bon den su sake. A conecta 14 aces y no a permiti cu e serbio, ganador di e Australian Open y tercer lugar den e ranking di ATP. E wega tabata firme tabata t'e na e desempate di e prome set. Despues, Djokovic a perde tur cos. E mericano a hasi un break y a logra e triunfo.

Roddick lo ta rival di Lopez, cu a gana Davydenko pa 6-4, 4-6 y 7-5. Nunca e spaño a logra un set contra e mericano, cu a sali victorioso di e tres wega cu a hunga entre otro.

E ultimo tabata den e prome round di Masters Series di Indian Wells di aña pasa. Ya prome, den 2004 den e Masters Series di Canada, Roddick a gana. Mescos cu den Indian Wells di 2003.

Lopez, cu solamente tin un titulo den su man, Viena, a logra yega un final aña y mei despues di lucha pa e titulo di e torneo di Gstaad den 2006.

E sorpresivo Lopez a gana Davydenko den dos ora y 24 minuut di wega y a yega Dubai na su prome final desde juli di 2006.





Torneo Master Aruba Juniors

Magic a menasa pero unrato so

CUATER hungador di Knicks a representa 87 di e 89 puntonan cu e team a anota Diarazon anochi pa gana di Magic cu diferencia di 39 punto. Na comienso di wega sigur no a mustra cu esey lo a bira e transcurso di e wega, ya cu Magic a start suficientemente fuerte y cu focus pa tuma ventaha di 21-23 na final di e prome quarter. E segundo quarter a bira e desastre di Magic. Fuera cu nan a hera balanan facil, nan tabatin numeroso perdida inecesario di bala cu ta un luho cu bo no por permiti contra un team fuerte y productivo manera Knicks. E team ganador a outscore y demoralisa Magic cu 20-5 den e quarter aki pa drenta sociego cu ventaha di 41-28. Cu tironan di distancia di Mario Perez (27), Bongo Damian (26) di paden y pafo y hugadanan di paden di Max Croes (17) y Roelof Lageveen (17), Knicks a schaats den e segundo tempo pa un victoria comodo. Magic su produccion a keda practicamente den man di Arrepita Loazia (20) cu a bom varios threepointer y Arnaldo Maduro (18), kende a hasi su best pa score, duna assist y na e mesun tempo crash e boardnan y hunga un defensa solido, pero e so no tabata por. Luigi Bergen tabata fuerte engripa y no tabatin ni e energia, ni e concentracion pa hasi mas cu 6 punto. Ela traha duro, pero e resultado di hera tironan facil y perde bala sin ta bao di pression a cai corto na su prestacion di custumber. Freddy Rafini a pone su schouder bao di e accionnan, pero e anochi a bira cada minuut mas pisa y e team a falta pilar pa carga e wega.

Xpresa bo mes
noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Corupcion, fraude y Ladronicia

(“Nos por mas”?)

Pa; Serge Mansur

Nos tur por corda con na luna di maart 2004 dos Minister, esta Ministernan Rudy Croes y drs. Booshi Wever a dicidi di sera porta di nan respectivo Departamentonan pa Centrale Accountants Dienst (CAD). Esaki no solamente ta encontra di tur principio di bon gobernacion y transparencia, pero ta encontra di leynan di contabilidad of otro leynan cu posiblemente por ta aplicabel.

Den un caso asina, caminda cu un of mas Ministro ta tuma un decision iresponsabel, ta bira tarea di e lider di e Gobierno en cuestion pa coregi esaki. Lamentablemente, apesar di tur e protestanan encontra di e forma di actua di e dos Ministronan, nos Prome Ministro a dicidi di hunga ciego, sordo y mudo den e caso aki.

Desde e dia cu e dos Ministronan aki, cu apoyo tactico di nos Prome Ministro, a nenga di laga CAD controla nan departamentonan nos comunidad a wordo sorprendi cu:
Un fraude enorme den Landslaboratorium. 2. Sorpresa di un deficit enorme den AZV. 3. Un posibel fraude grandi den Departamento di Ambulance. 4. Benta di rijbewijs. 5. Sorpresa di un deficit enorme den Serlimar. 6. Aparente benta di permiso.

Lo no ta nada straño si nos ta haya nos mes confronta cu mas sorpresa desagradabel for di e respectivo departamentonan di (entre otro) e dos Ministronan aki.
Mester señala cu no tin ningun prueba di complicidad di e dos Ministronan encuestion den e casonan aki, pero e hecho cu nan a stroba e departamento encarga cu control den Gobierno di haci su trabao ta lanta hopi pregunta. Y hasta si nan no tin ningun envolvimento den e escandalonan aki, nan huicio mester wordo cuestiona seriamente. Mescos ta conta pa Prome Ministro cu a tolera e situacion aki.

E pregunta e ora ey ta cu si e decision di e Ministronan aki a contribui na crea un ambiente cu a haci posibel e ladronicia y corupcion aki. Si esey t’e caso ta surgi un di dos pregunta: Nan lo por wordo tení personalmente responsabel pa e perdidanan cu pais Aruba a sufri? Esaki ta un pregunta cu eventualmente lo mester wordo contesta p’esnan versá den e materia.

Henter e situacion aki a cuminsa ora cu CAD a purba cuminsa cu un investigacion riba nombramento di personal door e dos ministronan en cuestion. Esaki a pone nan spanta asina hopi cu nan a corre lock tur porta. Aunke cu nombramento di amigo, famia, campanjador, etc. a bira comun na Aruba, y nos comunidad ta custuma caba di tende di esaki, e ta keda algo sumamente perhudicial pa nos pais.
Ta precisamente e mal custumber aki di nombra hende a base di amistad of lealtad enbez di capacidad cu ta fomenta un ambiente caminda cu disciplina ta deteriora y nos ta haya nos mes confronta cu situacionnan manera esnan señalá.

Lamentablemente, e dos partidonan grandi, apesar di critica e practica aki for di oposicion, ta haci nan mes culpabel di esaki ora ta den Gobierno. Eynan nos ta mira claramente cu ambos partido grandi ta funciona hopi bon den oposicion, pero no mucho bon den gobernacion.
Ta toca nos comunidad pa percura di laga tur dos e partidonan aki sinta den oposicion y laga energia nobo e ideanan nobo hanja e oportunidad pa drecha locual a wordo dañá na Aruba.

Partido Democracia Real ta compromete su mes di fortalece e departamentonan di control tanto paden como pafor di Gobierno. Nos partido ta mira e cuerponan aki como indispensabel pa funcionamento optimal di un democracia. Es mas, nan ta un amigo di bon gobernacion y bon gobernante, y no un enemigo. Nos ta di opinion cu un gobernante cu no tin nada di sconde no tin nodo di tene miedo di control.

Su 8 yiunan ta dedica e poesia aki na nan mama stima Sra.Maria Ruiz-Ras q.e.p.d. recordando su prome aña di fayecimento dia 8 di maart .

“NOS MAMA STIMA”

Den e trajectorio di nos bida
no a haya den nos caminda
Amor di mas puro di berdad
pa a duna nos gran felicidad
Papa Dios su inmenso Amor
a forma e muher cu un labor
pa por a multiplica su mundo
dunando e nomber profundo
mama como e ser tan stima
cu su yiunan a bin ta protega
cada yiu ta un petalo di rosa
cu su mannan por a expresa
e amor fiel e ternura grandi
cu nos como yiu por a ricibi
asina ta recorda nos mama
cu un curason cu a refleha
sentimento nobel i demostra
cu solamente Papa Dios sa
e balor duna na cada mama .
scirbi pa : Omaira i.Rodriguez-Britten

“ The Lord was her shepherd; she did not want and had no fear.Yet she walked through the valley of the shadow of death’She feared no evil for his rod and staff comforted her And she shall dwell in the house of the Lord forever. ”

With saddened hearts we announce the passing of our beloved mother, grandmother, great-grandmother and great-great-grandmother and aunt in England at the beautiful age of 98:



Mrs. Evelyn Clothilde “Clo”
Merryweather-Henriquez
July 18, 1909 - march 7, 2008

Left to mourn are:

John and Stella Merryweather-Broekman
Michael-John Merryweather
Herbert and Francine Merryweather and family
Neil Merrryweather and family (UK)
Mark Merryweather and family (UK)
Grandchildren, great-grandchildren and great-great-grandchildren
Laura Broekman (Curaçao)
Her niece: Olgita Barbour
families:
Henriquez, Merryweather, de Veer, Wynn, Koopman, Barbour, Hage, Croes, Hollander, Irving, Rasmussen, Mansur, Beaujon, Eman, van Romondt, Muller
The cremation will take place in England.
Condolence address: Mementomori Funeral Home
Saturday, March 8th, 2008
From 7 to 9 pm

Address for correspondence: Bubali Park 113-C
Please no condolences at home

Recordando un Amigo di mi Tata y un Amigo pami: Mr. John V. D. Kuyp

Mi Tata tabata confia John, mi Tata tabata kere den John, mi Tata tabata respeta John y mi Tata tabata aprecia John.



ATRAVEZ di e escrito aki, awe mi ta cumpli cu un deber cu mi tin cu memoria di mr. John V. D. Kuyp, un compromiso cu nos ta hereda pa cu su Señora Vuida Lita, su juinan Nathalie, Jean Paul , Daniel, su nietonan y henter su famia: pa rindi tributo na John na e momentonan dificil aki, dor di resalta cu e peso fundamental den e proximo parafonan e importancia di John pa Aruba, e lucha pa Status Aparte, su importancia como Amigo y Consehero di mi Tata, y humildemente pami.

E relacion di Amigo y Consehero di John cu mi Tata Betico: Apesar cu tin varios hende na bida cu lo por duna un discripcion riba e lazo di amistad entre mi Tata cu John dor di a bibe di serca, manera mi Tio Hendrik, Mo Rudy, Nel, Efrem, Don, Henry, mi lo kier duna mi impresion riba e laso di Amistad di John cu mi Tata for di e perspectiva con mi Tata tawata valora John for di nos wowonan como juinan.

No ta pornada riba e hopi hopi potretnan di e momentonan crucial den e lucha pa Status Aparte, bo ta mira John riba casi tur. Manera bo ta mira Nel, Mo Diek y hopi otro.

Si awe mi bisa algo diferente di loke mi ta bai bisa proximamente lo mi comete perhuria cu e historia di e lucha pa Status Aparte pa Aruba y e rol di Consehero Importante cu John a asumi banda di mi Tata, den e lucha schouder cu schouder pa logra y mira e Status Aparte wordo realiza. Mr. John V.D. Kuyp tawata definitivamente un di esnan cu aporta increiblemente y grandemente pa awe Aruba y nos Pueblo por ta un Pais Liber den Reino Hulandes cu e Status Aparte realizá 1 di Januari 1986.

Mi Tata tawata confia John, mi Tata tawta kere den John, mi Tata tawata respeta John y mi Tata tawata aprecia John. Bo por a midi e valor cu mi Tata tawata duna John dor di e intensidad cu cual mi Tata tawata tende John su consehonan ora John duna su opinion riba e cantidad di temanan. E cantidad di Comishonnan den cual John a participa como miembro pa prepara e Status Aparte di Aruba. Tur e hechonan aki resalta pa e tantisimo potretnan cu tin di mi Tata y John schouder cu schouder cu otro den e realiza e anhelo di e Pueblo Arubiano.

John tawata un Amigo di un lealtad incondicional cu mi Tata. Esnan cu su sa, sa na kiko mi ta referi unda vez tras vez e la demostre sin titubia y duda. John v.d. Kuyp tabata leal na Betico, leal na Aruba y leal na e status aparte di Aruba y leal na MEP cu ta e partido cu e a stima.

John a consehami bon semper den tur loke mi a pidie despues cu ya mi cuminza un carrera politico independiente di e partido cu mi Tata a funda. Semper e tawata bisami e consequencianan di e caminda cu mi escoge pa cana un dado momento como politico. Den hopi diferente momentonan crucial di mi propio bida politico John siendo MEP tawata consehami como Politico y nunca mi a duda den e sinceridad di su consehonan.

Despues di a participa hunto cu otro activamente den politica na Aruba, mi ta kere cu nos tur dos tawata realiza cu nos caminda hunto den politica activo lo ta un fase transitorio pa un dia nos tur ta hunto unda cu nos tawata desea di ta: Esey ta e partido cu mi tata a funda. No obstante diferencianan cu por a existi esey tawata nos deseo.

John no solamente tawata hopi nuchter den su opinionnan y actuacionnan, pero loke mi no sa si a wordo resalta hopi: John tawata un homber di sentimientonan y emocionnan profundo y conviccionnan y idealnan hopi profundo. John a adora su famia, su juinan su Señora su nietonan, su Pais.

Na Lita, Nathalie, Jean Paul y Daniel: Sea orguyoso di boso Tata, pasobra nos tur, henter e Pueblo Arubiano ta extremadamente orguyoso y agradecido cu a existi Arubianonan especial manera Papa. Boso Papa tawata, ta y semper lo ta extremadamente orguyoso di boso, pasobra boso lo ripara cu apesar cu e fisicamente e no tei presente den boso bida, den boso pensamento e lo ta presente awor mas cu nunca y e lo sigi papia cu boso, conseha boso obviamente na un forma ya especial. Esey mi ta exprese dor di e experiencia.

Papa Dios tin un lugar especial pa boso Papa den su Reino unda e lo ta mas serca di dje pa pidie tur dia pa boso tur.
Boso Papa ta biba awe mas cu nunca apesar cu nos lo dune su ultimo ayo fisico. Pero John manera mi Papa lo sigi pa nos tur biba pa semper.

Ayo Amigo,

Glenbert F. Croes

Clarisca Velasquez ta felicita nos hende muhernan

AWE, 8 di maart ta dia International di hende muher y nos mester recorda y gradici tur e hende muhernan balente cu a lucha den siglonan pasa cu awe nos hende muhernan ta wordu reconosi y balora pa loke nan ta den nan capacidad y talento sin distingui den sexo.
Masque tur dia ta dia di nos como hende muher, 8 di maart ta dia cu a worde reconoci internacionalmente como "dia di hende muher".E hende muher a lucha pa su capacidad worde reconoci como profesional y pa tur loque nan a traha pe y awe nos comunidad por ta orguyoso di tin hende muhernan capacita den tur ramo di trabao. Nos kier gradici tambe nos generacionnan anterior cu nos tabata tin hende muhernan balente y cu caracter e.o. nos bisawelanan, nos welanan y nos mamanan pa e pasenshi pa guia nos den e bon caminda. Hopi pabien na nos hende muhernan den nos comunidad cu alavez ta mama y hopi biaha tata tambe. Abo hende muher cu tur dia ta lanta y lucha pa bo y bo famia haya un mihor porvenir. Abo hende muher cu hopi biaha ta laga bo mes na ultimo lugar pa bo yiunan y bo famia haya miho y ta felis. Abo hende muher cu ta sacrifica hopi biaha bo mes soñonan pa bo yiunan y bo famia logra nan soñonan. Abo hopi biaha cu ta lucha pa bo y bo famia tin pa come riba mesa. Abo hende muher cu tin cu pensa tur dia con pa bo famia sobrebibi. Abo hende muher cu hopi biaha ta wordu maltrata fisicamente y mentalmente y hopi biaha tin cu core pa su bida.Hende muhernan, Pabien riba nos dia y ban sigui demostra tur dia cu nos por y nos ta bai logra tur nos metanan cu Dios su poder! Sea positivo y nos tur lo logra! PABIEN!!

11TH Annual Flag Day Rally

Camacuri Harley-Davidson Club Aruba







CAMACURI Harley Davidson Club Aruba tin e grato placer di invita tur su distinguido miembronan y tur motorcyclistanan di Aruba en general pa su di 11 tour anual di Dia di Himno y Bandera.

Alavez, Camacuri Harley Davidson Club Aruba kier a invita pueblo en general pa bin celebra hunto cu nos, nos Dia di Himno y Bandera y bin admira e bunita motorcyclenan di e diferente clubnan local y international.
Lo bai tin participante di entre otro Curacao, Bonaire, St. Maarten y U.S.A.
For di Aruba mes ta bai tin participacion di Camacuri Harley Davidson Club Aruba, HOG/Big Twin Aruba, T.T.T.-riders, Cascabel MC y Brothers Aruba MC.
Tur otro motorcyclistanan tambe ta bon bini.

For di 14 di maart e programa lo cuminsa, cu registracion na Camacuri Road House Café for di 6.00 p.m. pa 9.00 p.m. E registration fee ta US$ 30,- of Afl. 55,- cu ta encera 1 t-shirt, 1 breakfast, 1 lunch, 1 dinner y wristband pa participa den tur e actividadnan durante e weekend. Despues di e registracion, ta bai tin un Bar Hopping Ride cu ta sali 10.00 p.m. cu lo tin stopnan den e diferente barionan di nos dushi isla Aruba.

Dia 15 di maart ta bai tin un Early Evening Ride, cu ta cuminsa 6.00 p.m. na Camacuri Road House Café. Esaki ta caba na Centro di Bario Brasil cu un Dinner. Despues di esaki lo sigi cu e 'Live Mens Erger Je Niet' y tambe lo tin weganan di domino. Un y tur ta keda cordialmente invita pa bin wak cua isla lo bira e campeon.

Dia 16 di maart, e dia di e tour grandi, ta cuminsa na Camacuri Road House Café, cu un breakfast pa 9.00 a.m. E tour lo cuminsa pa 11.00 a.m, cu diferente stopnan riba nos isla. Pa mas o menos 2.00 p.m. nos lo ta na Ayo Rock Formation pa saborea un lunch crioyo. Despues di esaki e tour lo sigi y lo finalisa na Camacuri Road House Café na unda lo bai tin e awards presentation y e clausura di e weekend.

Durante e weekend aki ta un bon oportunidad pa nos motorcyclistanan topa nos amigonan local y di afo, pa asina nos reforsa nos lazonan cu otro y goza sanamente di nos deporte. Por ultimo, nos kier a manda un palabra di danki, for di awo caba, pa e sponsornan, entre otro Budweiser, Big Twin Aruba y Treager Brothers Aruba, cu ya caba a duna nan contribucion.

Plaza "DETO VARIS" cu celebracion 18 di Maart

SANTA Cruz, pa di 12 aña consecutivo lo tin e famoso Weganan Popular pa muchanan y adultonan ariba *18 di Maart*, dia di Aruba su Himno y Bandera. E actividad lo tuma lugar na e tereno banda di cruzada na e dam di Kas Ariba. E actividad aki ta cuminsa pa 12'or di merdia te cu 7'or di anochi unda cu henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin, participa y goza di nos dia nacional. Ariba e dia aki lo bay tin pa e muchanan coremento cu webo, yena boter cu awa, bulamento den saco, careda cu tire, careda na pia, coremento rond di dam y rancamento di cabuya.

Y pa e adultonan nos tin un competencia nobo cu ta claba clabo den biga pa hende muher y homber, ranca cabuya entre 6 muher y 3 homber, competencia di bebe cerbes y e famoso boltermento di tire di chubato entre e machonan. Pa sera e dia cu hopi tension, emocion y premionan atractivo nos tin e famoso subimento di palo di seba pa hende muher y homber. E dia aki lo wordo bon anima pa Gogo Disco, Caha di Orgel y un banda. E bar lo ta bon surti pa refresca tur nos bishitantenan y turistanan y e cushina mas cu claro lo ta bon surti cu algo pa tur hende por tene nan barica yen y curason contento cu platonan crioyo, sopi y snacknan hopi dushi. Mayornan y e muchanan ta keda cordialmente invita pa bin join y asina pasa un dia cu famia na un evento netamente arubiano y pa asina nos celebra en grande nos dia nacional, nos dia di Himno y Bandera. Alaves comision di actividad di Plaza "Deto Varis" kier a hasi un peticion na tur e comerciantenan pa coopera pa engrandece e actividad cu premionan pa e participantenan cu sigur lo aprecia esey y cu e sosten di bo(so) lo nos continua cu e evento aki tur aña. Persona di contacto pa e evento aki ta Joy Werleman na 564-8739.

Bishita di trabou delegacion Parlamento Aruba na Hospital



UN delegacion consistiendo di miembronan di tur fraccion cu representacion den Parlamento di Aruba a haci un bishita di trabou diahuebs 6 di maart na Hospital Dr. Horacio E. Oduber. E delegacion a conta tambe cu presencia di presidente di Parlamento, señora drs. Mervin Wyath Ras y griffier di Staten, señora mr. Jacqueline Bastien-Sherman. E miembronan di Staten a haci e bishita aki despues di a ricibi un invitacion di Hunta di Gerencia di Hospital.

E bishita di trabou a cuminsa den oranan di mainta cu un presentacion amplio na encargo di presidente di Hunta di Gerencia di Hospital, Arnoud Boesten. E presidente di Hunta di Gerencia a elabora ampliamente ariba e rol di Hospital den e totalidad di cuido medico na Aruba, e maneho di mas aña di hospital, e situacion financiero di hospital den relacion cu AZV y tambe gastonan di salubridad publico y e rol cu hospital ta hunga den esaki.
Despues di e presentacion a sigui un caminata den hospital, durante cua e parlamentarionan a bishita diferente departamento, manera entre otro e departamento di radiologia. Aki nan a haña splicacion di parti di e radiologo, docter Loefstok di e aparato pa hasi tomografia (CT-scan) nobo nobo cu hospital a caba di adkiri.

Ariba e combinacion di foto, e parlamentarionan durante e presentacion na encargo di docter Boesten y durante nan bishita na e Clinica di Dialysis di Hospital.

Hoben bou di influencia di droga ta kibra tur cos den cas

POLIS ta bai diahuebs anochi pa un 7.45 un cas na Seroe Patrishi, unda un hoben bou di influencia a kibra tur cos den cas. N'e cas polis ta papia cu un señora di 51 aña, kende ta bisa polis cu el a duna e hoben C.E.L. naci na Hulanda di 24 aña, un lugar p'e keda durante un luna.

E ta bisa cu e mucha homber a sali y a bin cas bon droga. E ta bisa cu e hoben a kibra tur cos den cas. Polis a drenta den e cas y a mira cu tur cos tabata destrui den e cas.

Nan a detene y a hibe warda. Un rato despues e señora a bin warda di polis y a bisa cu e no kier duna keho.

Hoben ta mishi cu mucha muher y dal'e cu bicicleta

POLIS ta bai diahuebs 19.25 den Korvetstraat pa un problema. Einan polis ta papia cu e mucha muher D.L.A.A. di 20 aña, ta bisa polis cu e homber D.E. de la C.J. naci na Santo Domingo di 21 aña, a haci fresco cune, y a mishi cu su bil y tambe su parti intimo.

E mucha muher a rabia y a mande cu un boter di Pepsi Cola. E homber a dal e mucha muher na su pecho y tambe a manda e bicicleta riba dje.

E mucha muher tabata keha di dolor y a bisa polis nan cu e ta bai poli y despues bai duna keho.

Polis a papia cu e homber, kende a desmenti cu el a mishi cu e mucha muher, pero si a bisa cu e mucha muher a mande cu un botter di Pepsi Cola. E mucha muher ta bisa polis cu e mucha homber J.M.P. tambe a haci fresco cune, pero el a pidi dispensa. Testigonan n'e lugar a bisa cu nan no a mira nada, pero ta parce cu nan tabatin miedo di e Dominicano. Pero si algun testigo a bisa cu nan a mira e Dominicano mishi cu e mucha muher. Recherche ta sigui cu e investigacion, despues cu e mucha muher duna keho.

Orde van Advocaten Aruba

Met diep leedwezen en verslagenheid maken wij bekend dat van ons onverwachts is heengegaan onze confrère en collega

Mr. John Henri van der Kuyp

Namens de leden van de Orde van Advocaten en de balie in het algemeen wensen wij de familie van John veel sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Moge John in vrede rusten

Orde van Advocaten van Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

E dolor ta grandi ainda,
Pero cu fe den Jesus
Un dia nos lo ta hunto pa semper.

Pa medio di esaki esposo, yiunan y demas famia kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di seis aña di fayecimento di nos defunto stima:



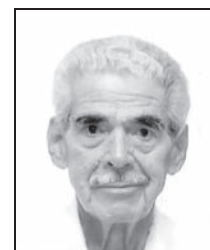
Cleana " Anna " Maduro-Maduro

Diasabra 8 di augustus 2008 pa 7'or di anochi na Kapel Emannuel na San Nicolaas
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza Psalmo 23 vers. 1,2,3.
Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento
di nos ser keri:



Dominico Dirksz
Mihor conoci como: "Mimi"
***7/8/1927 +7/3/08**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Invitacion
Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan
pa asisti na un Santo sacrificio di misa pa recorda 1 aña di fayecimento di:



Sr. Pedro S. Rasmijn
E Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar:
Diasabra dia 8 di Maart pa 7'or p.m.
Na Misa Sagrado Curazon Savaneta
Despues di Misa tin un Rosario na cas di famia
Rasmijn Marval, Spaans Lagoen Weg 4c
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Management & Staff of
KL International, Inc
with it subsidiaries in Aruba
KL Resort Development Company N.V.
KL Sales, Marketing & Management Company N.V.
Key Largo Casino Management N.V.

Would like to extend their condolences to the family of

Mr. John Henry van der Kuyp

May the Lord give you strength during this time of bereavement.

Mama tin problema di un yiu muher burachi y drogadicto

POLIS ta bai diahuebs pa 12'or di anochi, na un cas na Paradijs, pa un problema den famia. Einan polis ta haya informacion for di un mama, M.B. naci na Colombia di 58 aña, kende ta declara na polis cu su yiu muher M.E.G.B. di 21 aña naci na Colombia a yega cas burachi y droga.

E mama a bai hala su atencion y e no a gusta, El a rabia y a lanta contra e mama. Despues a sali pafo y a kibra glas di e auto di su mama.

Grupo di hoben ta matrata hoben y mande hospital

DIAHUEBS pa 6.45 e homber A.S.O. naci na Guyana di 47 aña ta bai Warda di Polis na San Nicolas y ta bisa polis cu un grupo di mucha homber a maltrata su yiu A.O. naci na Guyana di 16 aña y a mande hospital.

E ta bisa cu un tempo pasa su yiu homber tabatin problema cu e mucha homber D.C. di 19 aña. E tata ta bisa cu e tempo ei a asunto a cai den man di polis cu a atende e mucha homber D.C. riba su comportacion.

D.C. no a keda contento y a keda cu rabia y a dicidi di maltrata e hoben di 16 aña. Dos amigo di D.C. a tene e mucha homber, mientras cu D.C. a golpi'e den su cara cu boxbeugel. Dor di esei nan a kibra su cachete. E mucha mes a keda interna den hospital. Recherche lo investiga e caso.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Sra. Ritha Elima van Stroe

***7/6/1937 +5/3/2008**
na edad di 70 aña

Na nomber di su yiunan: +Ana Andrea
Rosa Jansen
Astrid Jansen y yiunan
Ingrid y Roy
Floranus
Sheryne Jansen y yiu
Maika van den Berg y yiunan
Yiu di crianza: Silvia Regales y yiunan (na Boston)
Mescos cu yiunan: Xiomara Leocadia y yiunan
Eddy Roga y famia
Nieto y nietanan: Dy Angelo Andrea
Ashley Andrea y Asanti
Lizanne Andrea y Richinell
Liandro Camelia (na Hulanda)
Sherwin Jansen
Lisandro Camelia
Bisanieto/a nan: Dy Angelis y Meriangelis Benito
Ashendel, Richanne, Andrea y Ly Angelo
Sobrino na Corsow: Herman de la Court
Cuñanan: Asminta Zijlstra y famia
Astrid Nava y famia
Irma Jansen y famia
Primo/a nan: Edwin Cham y famia
Loui Cham y famia
Altagracia Chapman y famia
Baby Cham y famia
Vicente Cham y famia
Gustav Peterson y famia
y demas primonan Peterson
Amigo/a nan di cas: Stella Leocadia y famia
Stella Bridgewater y famia
Dito Ridderstaat y famia
Bibiano Croes
Anna Warner y famia
Joan Wilson y famia
Famia Vrolijk y Kock
Demas famia: Van Stroe, Jansen, Camelia, Floranus, Andrea, Quandt, Nava,v/d Berg, Benito, Peterson, Cham, Williams, Ho, Zijlstra, y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diasabra 8 di Maart pa 11'or di mainta na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di Ritha lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa Santa Theresita na San Nicolaas.
Adres pa condolencia: Caya Lolita Euson # 6
Dia 7 di Maart di: 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia durante nos tristeza.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Alavez nos ta invita pa tres (3) Santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadomingo 9 di Maart pa 6.30 di atardi
Diamars 11 di Maart pa 6.30 di atardi
Diabierna 14 di Maart pa 6.30 di atardi
na misa Santa Theresita na san Nicolaas

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

I will say of the Lord:
"He is my refuge and my fortress,
My God, in Him will I trust."
Psalm: 91 vers 2

With deep sympathy we announce the passing away of:

Lionel Gerot

Better known as: "Freed"
Sunrise: Dec. 6th, 1938
Sunset: March 5th, 2008

Date and place of funeral will be announced later.

Address for condolences: Caya Jose Geerman # 63A
(Congoweg)
San Nicolaas, Aruba
From: 7pm to 9pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Romans 10:9
That if you confess with your mouth that Jesus is Lord, and believe in your heart that God raised Him from the death, you will be saved.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

John Henri van der Kuyp

6 Augustus 1944 - 4 Maart 2008

Na nomber di su:
esposa: Carmelita van der Kuyp - Hensen
yiunan: Nathaly y Dency
Boso - Tinaure
Jean Paul van der Kuyp
Sharda y Daniel Kawarmala
Daniel John van der Kuyp
nieta y nietonan: Gavriëla, Aaron, Gabriël, Chloë
mama: sra.vda. Georgine van der Kuyp - Tai-a-Pin
rumannan: Helen van der Kuyp i yiunan
Eric Lolkema y Sherry van der Kuyp
Nini van der Kuyp
primonan: Karen van der Kuyp y yiunan
Ingrid y Max Hassel - van der Kuyp y yiunan
famia na Aruba: Haydee van der Kuyp
Martha y Albert Stiefel - van der Kuyp
Thea van der Kuyp y famia
Anoushka van der Kuyp
Henna van der Kuyp
Hendrik Tromp y famia
secretaria: Linda Trimon y famia

y demas famia na Hulanda, Surinam y Merica y Curacao ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 di maart 2008 pa 3:30 di atardi saliendo for di Iglesia Emanuel pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den Iglesia Emanuel na Grenadaweg, Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diabierna 7 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

TA BENDE

Un stroller y un Carrier set color blauw

pa solamente 175 Florin pa mas informacion

yama 5931082

TA HUUR

APARTMENT

Na Rooi Bosal 53B
Pa mas info.
Cel: 567-8881



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Un persona sin pretencion, amabel y cariñoso cu a mustra su mes manera e ta.
Pa e bondad simpel ey mes, nos lo nunca lubide."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Mathias Jozef
"Titichi" Wever
24 februari 1933 - 4 maart 2008



Acto di entiero a tuma lugar ayera mainta den circulo familiar, manera su deseo tabata.

.

Su esposa Francisca "Chica" Wever, yiunan y demas famia



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. mr. John Henri van der Kuyp
na bida ex-Miembro di Parlamento

Parlamento ta desea su señora Carmelita, su yiunan, sra. Mam, su rumannan y demas familiares hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu John sosega na paz.

Den nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Presidente,
drs. M.G. Ras

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	6584 9761 5010
ZODIAC	6213 Leo
BIG FOUR	6881
SUPER FOUR	4612
LOTTO DI DIA	11-13-15-16-30
DIARIO	5980 7471 5408
CORSOW	1259 5294 2893



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		2						1
		9			4			7
4	1				6		3	
7	4	5	3		8			
		1				5		
			1		5	9	8	4
	7		2				5	6
2			6			7		
3						1		

EASY # 1

		7				5		
	4			5			8	
5		1	8		4	9		7
1			9		5			3
4			6		2			1
6		4	3		8	7		9
	5			6			2	
		8				4		

MEDIUM # 2

1

8	6	2	7	5	3	4	9	1
5	3	9	8	1	4	2	6	7
4	1	7	9	2	6	8	3	5
7	4	5	3	9	8	6	1	2
9	8	1	4	6	2	5	7	3
6	2	3	1	7	5	9	8	4
1	7	4	2	8	9	3	5	6
2	5	8	6	3	1	7	4	9
3	9	6	5	4	7	1	2	8

2

3	8	7	2	9	6	5	1	4
9	4	6	7	5	1	3	8	2
5	2	1	8	3	4	9	6	7
1	7	2	9	8	5	6	4	3
8	6	9	1	4	3	2	7	5
4	3	5	6	7	2	8	9	1
6	1	4	3	2	8	7	5	9
7	5	3	4	6	9	1	2	8
2	9	8	5	1	7	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oístad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



McCormick ta presenta NOS RECETA

King Fish " SEA BEST " tempera

5 pida king fish (konovis) di e marka " Sea Best "

3 siboyo cora mediano corta na reenchi

3 augurk grandi korta na repi

¼ promenton berde corta na repi

¼ promenton cora corta na repi

3 blaachi di laurel

3 teenchi knoflook

1 promente madame jeanette

azeta dushi

Pepper na poeiro y pepper na pipita di e marka Mc. Cormick

Vinager(nos ta traha esei na smaak)

Season bo piska ku salo ku peper

Seka e piskanan promer ku bo hasanan

Hasa e piskanan y lague hanja un tiki kolor

Sakanan y ponenan de un konchi di glas y laganan fria

Korta e siboyonan na reenchi

Traha vinager ku awa herbi na smaak

Pone e siboyo korta, peper na pipita, augurk, promenton korta na repi

y e laurel hunto y basha e awa di vinager ariba djé

Tambe bo por pone 1 madame Jeannette hente den djé, no kibre.

Y pa esnan ku ta gusta hopi pika por korta e promente fini - fini

Lague tempera pa 24 ora

BON APETITE

Maria Juddan

Cel: 592-3609

RECTIFICACION

"Augustus 2007 nos, Audy Soekaridar, Brian E. Elisabeth, Donna L. Solognier-Daal, Elvis Kock, Gregory P. Solognier, Ivette Vrolijk, Karine Kock, Leo E. Briesen, Lia Kelly, Ludwin Dabian, Mariahelena L.E. Maduro, Minerva Soekandar, Omar N. Lannoy, Randolfo R. Koolman, Randy Thode, Rina Reyes, Sheryl C. Koolman- Adamus, Tico Kelly, Vanessa G. de Mey, Vivian R. Werleman y Zulaika Briesen a laga publica den e matutino aki un remetido cu e titulo: "E otro banda di un Campeon Mundial di BMX", den cual articulo nos a menciona entre otro:
"E articulo aki no ta dirigi na ningun coredor pero si na e persona cu ta mal-informando e pueblo di Aruba cu su articulo- y programanan den media."

"Nos ta compronde cu e lo kier lo mihor pa su yiu, pero esey no ta significa cu e tin cu pone e otro coredornan na un nivel mas abao."
"Sr. Howell su palabranan ta: "No conta nba mi, pasobra cabez pa mi yiu so mi tin". Nos kier recorda Sr. Howell cu BMX no ta farandula ni un medio pa genera entrada familiar cu entrada di donacion."
'Un otro responsabilidad primordial di mayornan ta pa laga e muchanan keda den un ambiente natural y sano (sin substancia artificial) ... sin cu e mucha mester ta obliga pa haci un deporte."
E sentencia di e caso sumario di Corte di Prome Instancia di Aruba di 28 di november 2007 ta dicta pa nos rectifica e articulo aki. Nos no por proba cu Howell a mal informa pueblo of rebaha cualkier coredor of lo ta genera entrada familiar cu placa di donacion; no tin ningun material di prueba cu ta sostene e acusacionnan aki.
Nos no tin ningun motibo ni prueba pa insinua cu Shanayah lo ta den un ambiente cu no ta natural of sano y/of cu substancia artificial, ni tampoco cu e lo ta wordo obliga na practica e deporte di BMX.
Door di publica e articulo cu e partinan ariba menciona sin tin material di prueba pa cual Howell y Shanayah ta worde poni den lus negativo y nan reputacion ta wordo atacha, Corte de Prome Instancia ta di opinion cu nos a actua di manera ilicito contra Howell y Shanayah.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tene cuidao awe, pasobra bo ta hopi distrai pa cai den problemanan si bo no pone atencion. Accidentnan domestico por wordo evita si bo wak unda bo ta cana.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
No permiti cu un malcomprendemento daña un relacion cercano. Asina bo cuminza comunica lo bo ripara cu boso tin e mesun perspectiva di e cosnan.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Por fin, cosnan a cuminsa drecha y tin un aire nobo di romance den bo bida awe. No deslumbra cu e encanto di un hende, pasobra lo bo por keda desiluciona ora su briyo paga.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
E luna aki tin algun momento decisivo cu ta wardabo, pasrticularmente relaciona cu bo plannan personal. E cambionan ta na caminda y bo mester ta flexibel.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Miembronan di famia ta parse critico tin biaha, pero nan ta mas obhetivo cu loke bo ta kere. Lo bo por ricibi un dosis di bo propio medicina.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo sentido di humor ta e clave pa salba un relacion personal awe, aunke demasiado ingenio lo hincabo den problema tambe. Sarcasmo mester wordo evita a todo costo!



Libra 21 Sep - 20 Okt
BO bida a pasa den asina hopi cambio ultimamente cu bo no por kere bo suerte. Bon, tin mas pa bin, y e noticianan ta lo ta bon.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo a bin ta hopi ocupa recientemente cu bo a lubida di duna atencion na esnan cu ta mas cerca dibo. Un hende cu ta preocupabo ta sinti su mes rechaza, dus purba pone mas atencion.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo a bin ta puntrando bo mes si e cosnan lo mehora den bo bida amoroso, y kico bo por spera den un relacion importante. Bon noticianan y comienzonan nobo ta na caminda.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo falta confianza den bo mes awe y lo bo no por responde bo mes sin ningun motibo. Pero un reunion social den fin di siman lo trese admiradornan nobo y ta subi bo autoestima.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo no lo ta contento si bo no haci nada awe, bo mester bai afor. Planea algo special pa cambia e scenario.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tin conflicto den na e momentonan aki si bo dicidi para fuerte y defende loke bo kier. E otronan lo tin problemanan pa acepta esaki y diplomacia ta esencial.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.51	3.56	3.62
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.23	172.95	173.75
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.53	172.08	173.81
Euro per XEU. 100	270.37	272.84	275.58

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Crans-Montana, SWITZERLAND: Marlies Schild di Austria ta bula na caminda pa captura e di 16 mihor tempo durante e di segundo practica den e FIS alpine skiing World Cup na Crans-Montana.

Car & Bike Music festival 2

DESPUES di un exitoso Car & Bike music festival aña pasa ariba e Parking lot di Codemsa, awe Nitroxxaruba.com huntu cu 'The drag fire explotion show' ta presenta 'Car & Bike music fest 2'.

Ya tur cos ta kla pa e segundo edicion di un fabuloso evento diferente pa tur amante di auto y motorcycles. Vergunning a keda cla, banda nan ta confirma, Prive, Impak y Search ta cla pa pone ambiente fenomenal y sin lubida Exide Crew cu tambe lo tey.

E Car & Bike music fest 2, su concepto a keda mescos cu e prome. Diferente team y autonan por competi contra otro den e categorianan di; best import, best sound, best interior, best exterior, best drag car y best bike. Lo tin diferente premionan

atractivo pa cada ganador, sin lubida e damanan. E biaha aki e prome 100 sexy ladies nan cu drenta e main gate, lo ricibi un 'special gift' di Benetton.

Paga bon tino, premiacion lo ta den man di e publico, riba e carchi di entrada e publico lo por vota pa su auto favorito, den cada categoria. Bo team lo participa?, Bo sa caba ken bo kier pa ta den e premio nan?. Awel jega dia 8 di maart, Codemsa parking lot y forma parti di e fabuloso evento unico aki. Bo kier participa? Hopi facil. Ainda inscrpition ta habri, jama 5944383 y inscribi bo auto of e auto nan mas impactante di bo team. No duda inscripcion ta limita.

Na e forma aki tambe The drag fire explotion show conhuntamente cu Nitroxxaruba.com, kier a gradici cada un sponsor cu ta haciendo e evento aki posibel. Aruba, amantenan di speed, sound y mas... keda pendiente pa mas informacion. Nota e fecha aki den bo agenda, ya cu e evento aki ta uno cu bo lo no kier perde. Y pa esnan cu a



cansa di para den filenan largo anja pasa nos lo tin caarchie den voor-verkoop.
Obtenible na GS Motorsport na Cumana, Mid West Muffler Shop na Tanki Leendert y tur anochi na e slide show promocion campagne.



Nos Mundo Loco

Homber ta baha avioneta riba golf course

Un homber Mericano ta den problema cu authoridadnan despues di a baha su avioneta priva riba un golf course pasobra su yiu tabata laat pa su les di tennis.

Robert Kadera a baha su Piper PA-16 Clipper riba e fairway number 7 di e golf course di e Marriott Lincolnshire Resort na Chicago.

Den un entrevista cu un stacion di radio local, e homber a admiti cu e mester a puntra permiso promerdi a baha riba e golf course.

"E tabata laat pa su les di tennis," Kadera a bisa. "Trafico riba diasabra ta masha malo mes."

Kadera a bisa cu e no a kere cu door di baha su avion riba e campo, lo e a trece e publico den peliger. "Mi no ta kere. No tabatin ningun hende hungando golf cu un pia di sneeuw riba e campo," ela bisa.

Polis local a raporta di a ricibi diferente yamada di emergencia cu un avion ta haciendo diferente atento di ateriza. Ora polis a yega na e sitio,nan a haya Kadera cu su yiu di 14 aña para banda di e avion maenra si nada no a pasa.

E hefe di polis di Lincolnshire Randy Melvin a bisa: "E mucha homber tabata para eynan cu un saco di bala di tennis cu su zapatonan."

Polis ta preparando un raport y e Administracion di Aviacion Federal tambe ta investigando e incidente y unda Kadera por ricibi un boet cuantioso pa su aterizahe.

Mi ta dedica e poesia aki na nos muhernan arubiano riba nan dia " Dia di Hende Muher" dunando nan apoyo den e situacion actual pidiendo Papa Dios pa salba nos isla stima ARUBA .

"GRITO DI UN MAMA"

Un mama ta grita pa yudansa
su yiunan e pan tin di alcansa
cuanto pobresa e ta pasa aden
corda di haya un ayudo di ken
su casa a wordo manda pa cas
un trabou no ta haya facil mas
a acerca tur porta pa solushon
sin un resultado positivo o bon
ken lo bai para responsabel pe
si no tin placa pa paga su debe
cuminda na mesa ya no lo tin
cu duele e ta sclama pa un fin
esei te situashon actual senora
pobresa a drenta jen sorpresa
hopi ta esnan cu a bin priminti
pero nada lo ser hasi pa ricibi
pa su yiunan cu si tin mester
di un pida pan cu ta un deber
cuanto ta grita **no tin pobresa**
claro nan saco ta jen i na mesa
ta e miho champagne ta servi
rondona di cuminda pa desperdi

Papa Dios nos ta pidi pa salba
e Pais aki cu ta wordo maltrata
hopi ta esnan cu ta den dolor
ken ta esun cu por duna balor
na e mayornan cu ta desespera
pa un trabou i no pa un limosna
Corda Gobernantenan :
No bisa cu no tin placa awor
si a traha pa bo Pais cu Amor
lo a salbe cu yudansa di bo mes
sin bisa cu no tin placa cada bes
si bo a yuda esnan den probresa
awe bo por a mira e gran rikesa
unda bo Pais bo pueblo a elogia
e persona cu pa su Pais a traha
ricibiendo e honor di ta un luchador .

autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

"I was glad when they said to me:
Let us go to the lord's house.
and now we are here,
standing inside the gates of Jerusalem."

With deep sympathy we announce the dead of our beloved:

Doreen Angela Bhola-Mirjah

Better know as"Auntie Rose"

Sunrise: 19 April, 1927
Sunset: 3 March 2008

Left to mourn her loss are her:
Daughter: Myra and Gifton Andrew
Adopted daughter: Betty-Ann Mirjah (U.K.)
Sister: Marina Thomas and Family (U.K.)
Brother: Osborn Bhola and family (Grenada)

Nieces and Nephews: Rebecca Baptist & Johnson Warner and family
Jennifer Bhola and family (U.S.A.)
Cherrilyn and Edmundo Croes and family
Loreen Andrew and family (Ned)
Glenroy and Irina Andrew and family (U.S.A)
Dina Bhola and family (Grenada))
Margareth-Ann and family (Grenada)
Rholda Bhola (Grenada)
Roland Bhola and family (U.S.A.)
Veron Henry and family (U.S.A.)

Close Friends: Mrs. Irene Peterson
Dennis and Patricia Alexander and family
Royston and Violet Williams
Roy and Chriselda Jones and family
Clarence and Golden Steward and family
Silvio Scott and family
Carla and Irene Richardson
Linda and Michael James
Mrs. Grace Friday and family
Merly and family
Yvonne Nyack and family
Donny Akins and family
Othley Akins and family
Nita, Nez Geerman and family
Ica Kock and family
Alice and family
Marion and friends
Jenny and family
Sylvester Hector and family
Forester F. and family
Canhigh and family
Fr. Sydney Michael Jacob all members of Holy Cross Angelican Church
All staff and Members of the San Nicolaas Senior Citizens home.

The funeral service will take place on Monday March 10th 2008 at 3:30 p.m
at The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas and from there to the government cemetery in San Nicolaas.
The body will be laid out from 2:00 p.m. in The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at: Dirkszstraat 25, San Nicolaas
On Friday , March 7th and
Saturday, March 8th from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

" Wait on the LORD: be of good courage,
and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the LORD. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Mr. Vidal Caton

better known as: "Kitty" of "Daddy"
ex-employee of Aruba Trading Company
sunrise: 2 Febr 1917, Carriacou, Grenada
sunset: 5 March 2008, Aruba

Left to mourn are his:
children: Gloria Douglas-Caton & family in Trinidad
Feliz Genora Caton & family in Sint Maarten
Paul Melon Caton in Aruba
Faustina Paris Caton & family in Aruba
Catelin and Edward Lindor Caton & family in Aruba
Cicilia Bornis and Roland Dirks & family in Holland
Dan Anthony and Veronica Caton Henriquez & family in Aruba
Martin James and Georgina Gil Caton & family in Aruba
Edward and Jacky Roberts Caton & family in Aruba
Franklin Caton in Holland
Nadia Douglas Caton in U.S.A.
sister: Wilsina Gay & family in Trinidad

sisters-in-law: Frances Caton Stiell & family in Aruba
Ophelia Joseph & family in U.S.A.

brother-in-law: Lenus Jospeh & family in U.S.A.

grandchildren: Danny, Lisa, Linda, Aaron, Alison, Indra, Joshua, Natasha, Licolai, George, Gregory, Nathaniel, Gerard, Sheila, Claythan, Edelyn, Lashley, Ruthlyn, Evelijn, Lloyd, Reynaldo, Hensley, Danilo, Shalyn, Jimmy, Laudina, John, Jimmylette, Tony, Emanuel, Aisha,
Emma, Edwin, Jackyann, Jerald, 23 great grand

nieces: Verona, Baba, Monica, Leonore, Clarise, Gloria, Ann, Remy, Rita, Jacitha, Margriet

nephews: Dowlyn, Izaac, Joseph, Anthony, Fitzroy, Furtune, Roy, Kellman, Cutberth, Emanuel, Casim, Gilles, Alborn

close friends: Sonny Moore, David Bartholomew, Baldwin Sony

families: Caton, Stiell, Jospeh, Douglas, Paris, Lendor, Lindore, Dirks, Gil, Richards, Alexander, Moore, Bartholomew, Sony, Andrews, Akins, Mc. Kenzey, Hector,
Mathenson, Sommerson, Vesprey, Henriquez in Venezuela,
Lejuez, Kelly, Reeves
good neighbors: family Dirksz, Palm, Dumfries, Carty

caretakers: Elba Arenas, Nuris Ramirez, Frida Peterson
All members of the Experience Lodge No 7, Mechanic Lodge, Batsheba Chapter 1, Raising Star, Forester Lodge, the nurses of St. Michael Paviljoen are kindly invited to the funeral which will take place on Saturday March 8th, 2008 at 4 o=clock leaving the Saint Francis Roman Catholic Church to the Roman Catholic cemetery at the Caya Ernesto Petronia. The late Mr. Caton will be laid out from 2 o=clock in the afternoon in the Saint Francis Roman Catholic Church in Oranjestad.

Condolence address: Avenida Alo Tromp 46

In case we forget to mention anyone please excuse us.

Aruba Bank a celebra 180 aña di servicio

RECIENTEMENTE Aruba Bank tabata di fiesta, ya cu a celebra en total 180 aña di fiel servicio di siete colega.









Crispiano (Dichie) Thiel a celebra 40 aniversario, Norma Anthony, Seferina Boekhoudt-van der Biezen y Glenda Maduro a cumpli 30 aniversario, Grace Giel-Feliciano a cumpli 25 aña, Evelyn Dubero a cumpli 20 aña y Fooktai Chong a cumpli 5 aña, trahando na Aruba Bank.

Dichie Thiel a cuminsa trahando como un clerk den Departamento di Seguro di Aruba Bank. Na aña 1978 ela wordo promove como Insurance Field Agent. Actualmente e ta traha den Corporate Department encarga cu proyectonan di Seguro.

.Norma a cuminsa traha na aña 1978 na Aruba Bank den "Spaarkas afdeling", despues ela traha den Reconcialiation Department y Clearing Department, na unda e ta trahado actualmente.

Seferina a inicia na Aruba Bank como clerk den Collection Department. Seferina a traha den varios Departamento di banco, manera como secretaria di Gerencia, den Coproate Credit Department y awor e ta trahando den Credit Analysis Documentation.

Glenda a cuminsa traha na Mainstreet branch como teller y a traha despues tambe na varios otro branch como Teller y Customer Service Representative. Actualmente Glenda ta un di e stemnan amical cu ta contesta e yamadanan na nos Departamento di Call Center.

Grace a cuminsa traha como clerk den Collection Department y despues ela bai traha den "Loan Department". Actualmente Grace ta eherce e funcion di "Senior Risk & Control Officer" den Retail Lending & Control Department.

Evelyn Dubero como "back office clerk". Despues e tabata teller na tur branch di Aruba Bank. Actualmente e ta Head teller na San Nicolas Branch.

Fooktai Chong despues di a traha na Hulanda y Curacao den sector priva y bancario a join Aruba Bank 5 aña pasa. Actualmente Fooktai ta Hefe di "Special Assets Department.".









Gerencia a gradici tur e ocho coleganan aki pa nan tremendo labor, dedicacion y lealtad durante di tur e añanan y ta masha orguyoso di cada un di nan. Tambe Gerencia a yama danki na tur miembro di nan famia cu a coopera cu cada un di e hubilarionan aki, pa asina nan por a eherce nan funcion optimalmente.

Tur e hubilarionan hunto cu nan famia, gerencia di Aruba Bank a celebra y a gosa nan añanan di servicio cu un tremendo ambiente cu e banda NBO.

Un pabien grandi ta bai na tur e hubilarionan di parti di tur nan coleganan!